ISSN 1725-5112

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 127

Izdevums latviešu valodā

48. sējums

2005. gada 20. maijs

Tiesību akti

Saturs

I *Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta*

Komisijas Regula (EK) Nr. 758/2005 (2005. gada 19. maijs), ar kuru nosaka standarta ievešanas vērtības nolūkā noteikt ievešanas cenuatsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem 1

Komisijas Regula (EK) Nr. 759/2005 (2005. gada 19. maijs), ar kuru piemēro samazināšanas koeficientu atmaksas apliecībām par precēm, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1520/2000 8. panta 5. punktu 3

★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 760/2005 (2005. gada 19. maijs), ar ko nosaka jēltabakas daudzumus, kurus saskaņā ar garantiju slieksni 2005. gada ražai Vācijā, Grieķijā, Spānijā, Francijā, Itālijā un Portugālē var pārcelt uz citu šķirņu grupu** 4

★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 761/2005 (2005. gada 19. maijs), ar ko uzsāk Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999 30. pantā noteikto krīzes destilāciju attiecībā uz dažiem vīniem Francijā** 6

★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 762/2005 (2005. gada 19. maijs), ar ko uzsāk Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999 30. pantā noteikto krīzes destilāciju attiecībā uz galda vīniem Spānijā** 8

Komisijas Regula (EK) Nr. 763/2005 (2005. gada 19. maijs) par ievešanas atļauju izdošanu attiecībā uz rīsiem ar izcelsmi ĀKK valstīs un aizjūras zemēs un teritorijās atbilstīgi pieteikumiem, kas iesniegti pirmajās piecās darba dienās 2005. gada maijā saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 638/2003 10

Komisijas Regula (EK) Nr. 764/2005 (2005. gada 19. maijs), ar ko nosaka kompensācijas par labības un kviešu vai rudzu miltu, putraimu vai rupja maluma miltu eksportu 12

Komisijas Regula (EK) Nr. 765/2005 (2005. gada 19. maijs) par iesniegtajiem piedāvājumiem miežu eksportam Regulā (EK) Nr. 1757/2004 minētajā konkursā 14

Komisijas Regula (EK) Nr. 766/2005 (2005. gada 19. maijs) par iesniegtajiem piedāvājumiem auzu eksportam Regulā (EK) Nr. 1565/2004 paredzētajā konkursā 15

Komisijas Regula (EK) Nr. 767/2005 (2005. gada 19. maijs), ar ko nosaka parasto kviešu eksporta maksimālo kompensāciju Regulā (EK) Nr. 115/2005 minētajā konkursā 16

(Turpinājums nākamajā lapā)

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

Komisija

2005/383/EK:

★ **Komisijas Lēmums (2005. gada 11. maijs) attiecībā uz Eiropas grupas par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām pilnvaru pagarināšanu** 17

2005/384/EK:

★ **Komisijas Lēmums (2005. gada 12. maijs), ar ko groza Lēmumus 2000/45/EK, 2001/405/EK, 2001/688/EK, 2002/255/EK un 2002/747/EK, lai pagarinātu ekoloģisko kritēriju termiņu Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai dažiem ražojumiem** *(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 1446)* [1] 20

2005/385/EK:

★ **Komisijas Lēmums (2005. gada 13. maijs) par dalībvalstu izdevumu to grāmatojumu noskaidrošanu, ko finansējusi Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) Garantijas nodaļa attiecībā uz 2004. finanšu gadu** *(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 1443)* 22

Tiesību akti, kas pieņemti saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu

★ **Padomes Lēmums 2005/386/KĀDP (2005. gada 14. marts) par Nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Savienību un Jaunzēlandi par Jaunzēlandes dalību Eiropas Savienības militārajā krīzes vadības operācijā Bosnijā un Hercegovinā (operācija *Althea*)** 27

Nolīgums starp Eiropas Savienību un Jaunzēlandi par Jaunzēlandes līdzdalību Eiropas Savienības militārajā krīzes vadības operācijā Bosnijā un Hercegovinā (operācija *Althea*) 28

Tiesību akti, kas pieņemti saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību VI sadaļu

★ **Padomes Lēmums 2005/387/TI (2005. gada 10. maijs) par informācijas apmaiņu, riska novērtējumu un kontroli attiecībā uz jaunām psihoaktīvām vielām** 32

LV

[1] Dokuments attiecas uz EEZ

I

(Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta)

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 758/2005

(2005. gada 19. maijs),

ar kuru nosaka standarta ievešanas vērtības nolūkā noteikt ievešanas cenuatsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ievešanas režīma izpildes noteikumiem [1], un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ievešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievedumiem no trešām valstīm un periodiem.

(2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ievešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ievešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 20. maijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 19. maijā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

[1] OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1947/2002 (OV L 299, 1.11.2002., 17. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2005. gada 19. maija Regulai, ar kuru nosaka standarta ievešanas vērtības nolūkā noteikt ievešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods (1)	Standarta ievešanas vērtība
0702 00 00	052	108,4
	204	65,2
	212	97,2
	999	90,3
0707 00 05	052	92,3
	204	51,2
	999	71,8
0709 90 70	052	84,4
	624	50,3
	999	67,4
0805 10 20	052	41,9
	204	39,9
	212	108,2
	220	45,2
	388	52,1
	400	44,6
	624	61,2
	999	56,2
0805 50 10	052	49,0
	388	63,6
	400	69,6
	528	43,4
	624	80,9
	999	61,3
0808 10 80	388	92,1
	400	112,5
	404	78,7
	508	62,3
	512	72,1
	524	57,3
	528	68,5
	720	64,4
	804	94,0
	999	78,0

(1) Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 2081/2003 (OV L 313, 28.11.2003., 11. lpp.). Kods "999" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 759/2005

(2005. gada 19. maijs),

ar kuru piemēro samazināšanas koeficientu atmaksas apliecībām par precēm, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1520/2000 8. panta 5. punktu

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1993. gada 6. decembra Regulu (EK) Nr. 3448/93, ar ko nosaka tirdzniecības režīmu, kas piemērojams dažām precēm, kuras iegūst lauksaimniecības produktu pārstrādē [1],

ņemot vērā Komisijas 2000. gada 13. jūlija Regulu (EK) Nr. 1520/2000, kas nosaka kopīgus sīkus noteikumus eksporta atmaksu piešķiršanas sistēmas piemērošanai noteiktiem lauksaimniecības produktiem, ko eksportē tādu preču veidā, kuras neaptver Līguma I pielikums, kā arī šo atmaksu apjoma noteikšanas kritērijus [2], un jo īpaši tās 8. panta 5. punktu,

tā kā:

(1) Dalībvalstis paziņojumos, ko tās sniedz saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1520/2000 8. panta 2. punktu, norāda, ka kopējā saņemto pieteikumu summa ir sasniegusi 93 532 277 EUR, bet atmaksas apliecībām pieejamā summa, kā minēts Regulas (EK) Nr. 1520/2000 8. panta 4. punktā, ir 59 655 557 EUR.

(2) Samazināšanas koeficientu aprēķina, pamatojoties uz Regulas (EK) Nr. 1520/2000 8. panta 3. un 4. punktu. Šis koeficients jāpiemēro summām, kas pieprasītas atmaksas apliecību veidā laikposmam no 2005. gada 1. jūnijs atbilstoši Regulas (EK) Nr. 1520/2000 8. panta 6. punktam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Atmaksas apliecību pieteikumos norādītajām summām laikposmā no 2005. gada 1. jūnijs piemēro samazināšanas koeficientu 0,363.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 20. maijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 19. maijā

Komisijas vārdā —
priekšsēdētāja vietnieks
Günter VERHEUGEN

[1] OV L 318, 20.12.1993., 18. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2580/2000 (OV L 298, 25.11.2000., 5. lpp.).

[2] OV L 177, 15.7.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 886/2004 (OV L 168, 1.5.2004., 14. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 760/2005

(2005. gada 19. maijs),

ar ko nosaka jēltabakas daudzumus, kurus saskaņā ar garantiju slieksni 2005. gada ražai Vācijā, Grieķijā, Spānijā, Francijā, Itālijā un Portugālē var pārcelt uz citu šķirņu grupu

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 30. jūnija Regulu (EEK) Nr. 2075/92 par jēltabakas tirgus kopīgo organizāciju [1], un jo īpaši tās 9. panta 4. punktu,

tā kā:

(1) Ar Regulas (EEK) Nr. 2075/92 9. pantu ir noteikts kvotu režīms dažādām tabakas šķirņu grupām. Uz garantiju sliekšņu pamata ražotājiem 2005. gada ražai ir sadalītas individuālas kvotas, kuras noteiktas II pielikumā Padomes 2002. gada 25. marta Regulai (EK) Nr. 546/2002, ar ko nosaka piemaksas un garantiju sliekšņus lapu tabakai katrai šķirņu grupai un dalībvalstīm attiecībā uz 2002., 2003. un 2004. gada ražu un groza Regulu (EEK) Nr. 2075/92 [2]. Atbilstīgi Regulas (EEK) Nr. 2075/92 9. panta 4. punktam Komisija ir pilnvarota atļaut dalībvalstīm pārcelt garantiju sliekšņa daudzumus no vienas šķirnes grupas uz citu, ja vien paredzētie pārcēlumi starp šķirņu grupām nerada papildu izdevumus Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fondam (ELVGF) un nepaaugstina atsevišķu dalībvalstu garantiju slieksni kopumā.

(2) Ņemot vērā, ka šis nosacījums ir izpildīts, minētie pārcēlumi ir jāatļauj tām dalībvalstīm, kas tos ir pieprasījušas.

(3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Tabakas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Attiecībā uz 2005. gada ražu dalībvalstīm ar šo ir atļauts līdz 2005. gada 30. maijam pārnest daudzumus no vienas šķirņu grupas uz citu grupu saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 19. maijā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

---

[1] OV L 215, 30.7.1992., 70. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2319/2003 (OV L 345, 31.12.2003., 17. lpp.).

[2] OV L 84, 28.3.2002., 4. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1782/2003 (OV L 270, 21.10.2003., 1. lpp.), kurā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 864/2004 (OV L 161, 30.4.2004., 48. lpp.).

PIELIKUMS

Garantiju sliekšņa daudzumi, kurus katrai dalībvalstij ir atļauts pārcelt no vienas šķirņu grupas uz citu šķirņu grupu

Dalībvalstis	Šķirņu grupa, no kuras pārceļ	Šķirņu grupa, uz kuru pārceļ
Vācija	1 036,2 tonnas ēnā kaltētas tumšās tabakas (III grupa)	528,6 tonnas dūmos kaltētas tabakas (I grupa)
		367,2 tonnas ēnā kaltētas gaišās tabakas (II grupa)
Grieķija	1 694 tonnas ēnā kaltētas gaišās tabakas (II grupa)	10 761 tonna dūmos kaltētas tabakas (I grupa)
	4 415 tonnas saulē kaltētas tabakas (V grupa)	
	7 269 tonnas *Kabak Koulak* šķirnes tabakas (VIII grupa)	
	122 tonnas *Katerini* šķirnes tabakas (VII grupa)	
	5 267 tonnas *Kabak Koulak* šķirnes tabakas (VIII grupa)	3 193 tonnas *Basmas* šķirnes tabakas (VI grupa)
Spānija	1 999,8 tonnas ēnā kaltētas tumšās tabakas (III grupa)	1 571,1 tonna dūmos kaltētas tabakas (I grupa)
		35,6 tonnas ēnā kaltētas gaišās tabakas (II grupa)
Francija	3 828,4 tonnas ēnā kaltētas tumšās tabakas (III grupa)	1 717,2 tonnas dūmos kaltētas tabakas (I grupa)
		1 444,5 tonnas ēnā kaltētas gaišās tabakas (II grupa)
Itālija	850,0 tonnas saulē kaltētas tabakas (V grupa)	611,9 tonnas dūmos kaltētas tabakas (I grupa)
	120,0 tonnas saulē kaltētas tabakas (V grupa)	98,2 tonnas karstumā kaltētas tabakas (IV grupa)
Portugāle	50,0 tonnas ēnā kaltētas gaišās tabakas (II grupa)	39,9 tonnas dūmos kaltētas tabakas (I grupa)

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 761/2005

(2005. gada 19. maijs),

ar ko uzsāk Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999 30. pantā noteikto krīzes destilāciju attiecībā uz dažiem vīniem Francijā

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju ([1]), un jo īpaši tās 33. panta 1. punkta f) apakšpunktu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 1493/1999 30. pantā ir paredzēta iespēja veikt krīzes destilāciju gadījumā, ja notiek ārkārtējs tirgus traucējums, ko radījuši nopietni pārpalikumi. Šo pasākumu var ierobežot līdz dažām vīna kategorijām vai dažiem ražošanas apgabaliem, un pēc attiecīgās dalībvalsts pieprasījuma to var piemērot noteiktā reģionā ražotiem kvalitatīviem vīniem.

(2) Ar 2005. gada 18. februāra vēstuli Francijas valdība ir pieprasījusi uzsākt krīzes destilāciju attiecībā uz noteiktos reģionos ražotiem (NRR) augstas kvalitātes negāzētiem vīniem, kas ražoti tās teritorijā. Sīkāku informāciju nosūtīja 2005. gada 25. februārī un 25. martā.

(3) Negāzētu NRR Francijas vīnu tirgū ir konstatēti būtiski pārpalikumi, ko, tuvojoties šā tirdzniecības gada beigām, atspoguļo cenu kritums un neadekvāts krājumu pieaugums. Lai izlabotu šo negatīvo tendenci un tādējādi novērstu sarežģīto situāciju tirgū, negāzēta NRR vīna krājumi ir jāsamazina līdz tādam līmenim, ko varētu uzskatīt par atbilstošu tirgus vajadzībām.

(4) Ņemot vērā to, ka ir izpildīti Regulas (EK) Nr. 1493/1999 30. panta 5. punktā paredzētie nosacījumi, ir jāuzsāk krīzes destilācija attiecībā uz maksimālo daudzumu, kas atbilst 1,5 miljoniem hektolitru noteiktos reģionos ražota (NRR) augstas kvalitātes negāzēta vīna.

(5) Ar šo regulu uzsāktajai krīzes destilācijai jāatbilst nosacījumiem, ko piemēro Regulas (EK) Nr. 1493/1999 30. pantā paredzētajam destilācijas pasākumam un kas paredzēti Komisijas 2000. gada 25. jūlija Regulā (EK) Nr. 1623/2000, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Regulas (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju ieviešanai attiecībā uz tirgus mehānismiem ([2]). Ir jāpiemēro arī citi Regulas (EK) Nr. 1623/2000 noteikumi, jo īpaši noteikumi par spirta piegādi intervences aģentūrai un par avansa maksājumu.

(6) Iegādes cena, ko destilētājs maksā ražotājam, ir jānosaka tādā līmenī, kas ļautu novērst tirgus traucējumus, vienlaikus sniedzot iespēju ražotājiem gūt labumu no šā pasākuma.

(7) Krīzes destilācijā iegūtais produkts drīkst būt tikai jēlspirts vai neitrāls spirts, kas obligāti jāpiegādā intervences aģentūrai, lai izvairītos no traucējumiem dzeramā alkohola tirgū, ko lielākoties apgādā ar Regulas (EK) Nr. 1493/1999 29. pantā paredzētās destilācijas produktiem.

(8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Vīna pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Francijā uzsāk Regulas (EK) Nr. 1493/1999 30. pantā noteikto krīzes destilāciju attiecībā uz maksimālo daudzumu, kas atbilst 1,5 miljoniem hektolitru noteiktā reģionā ražota (NRR) augstas kvalitātes negāzēta vīna, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1623/2000 noteikumiem par šāda veida destilāciju.

2. pants

Visi ražotāji var noslēgt Regulas (EK) Nr. 1623/2000 65. pantā paredzēto piegādes līgumu (turpmāk tekstā – "līgums") no 2005. gada 23. maija līdz 2005. gada 15. jūlijam.

Līgumiem būs pievienots apliecinājuma dokuments par to, ka ir samaksāts nodrošinājums, kas atbilst 5 euro par vienu hektolitru.

Līgumu nodošana tālāk ir aizliegta.

([1]) OV L 179, 14.7.1999., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

([2]) OV L 194, 31.7.2000., 45. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 616/2005 (OV L 103, 22.4.2005., 15. lpp.).

3. pants

1. Ja kopējais daudzums, uz kuru attiecas intervences aģentūrai iesniegtie līgumi, pārsniedz 1. pantā noteikto daudzumu, dalībvalsts nosaka samazinājuma koeficientu, kas jāpiemēro iepriekš minētajiem līgumiem.

2. Dalībvalsts veic nepieciešamos administratīvos pasākumus, lai līdz 15. augustam apstiprinātu šos līgumus. Apstiprinājumā konkrēti jānorāda samazinājuma koeficients, ko attiecīgi piemēros, un saistībā ar katru atsevišķu līgumu pieņemtā vīna daudzums, un tajā arī jāparedz iespēja ražotājam anulēt līgumu gadījumā, ja destilēšanai paredzētais daudzums tiek samazināts.

Dalībvalsts Komisijai līdz 1. septembrim paziņo to vīnu daudzumu, uz kuriem attiecas apstiprinātie līgumi.

3. Dalībvalsts var ierobežot to līgumu skaitu, ko ražotājs var noslēgt atbilstīgi šai regulai.

4. pants

1. Vīna daudzumi, uz kuriem attiecas apstiprinātie līgumi, destilācijas rūpnīcai jāpiegādā līdz 2005. gada 15. decembrim. Destilācijas rezultātā iegūtais spirts jāpiegādā intervences aģentūrai saskaņā ar 6. panta 1. punktu līdz 2006. gada 15. martam.

2. Nodrošinājumu par piegādātajiem daudzumiem atmaksā, tiklīdz ražotājs iesniedz apliecinājumu par piegādi destilācijas rūpnīcai.

Ja 1. punktā paredzētajā termiņā piegāde nav notikusi, nodrošinājums tiek ieturēts.

5. pants

Minimālā iegādes cena vīnam, kas piegādāts destilācijai saskaņā ar šo regulu, ir EUR 3,35/tilp %/hl.

6. pants

1. Destilētājs destilācijā iegūto produktu piegādā intervences aģentūrai. Šā produkta spirta koncentrācijai ir jābūt vismaz 92 tilpuma %.

2. Cena, ko intervences aģentūra maksā destilācijas rūpnīcai par piegādāto jēlspirtu, ir EUR 3,717/tilp %/hl. Maksājums jāveic atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1623/2000 62. panta 5. punktam. Tomēr maksājumu var veikt tikai no 2005. gada 16. oktobra.

Destilētājam var izmaksāt avansu EUR 2,558/tilp %/hl apmērā no šā apjoma. Šajā gadījumā no faktiski samaksātās summas atskaita avansa summu. Piemēro Regulas (EK) Nr. 1623/2000 66. un 67. pantu. Tomēr maksājumu var veikt tikai no 2005. gada 16. oktobra.

7. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2005. gada 23. maija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 19. maijā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 762/2005

(2005. gada 19. maijs),

ar ko uzsāk Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999 30. pantā noteikto krīzes destilāciju attiecībā uz galda vīniem Spānijā

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju [1], un jo īpaši tās 33. panta 1. punkta f) apakšpunktu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 1493/1999 30. pantā ir paredzēta iespēja veikt krīzes destilāciju gadījumā, ja notiek ārkārtējs tirgus traucējums, ko radījuši nopietni pārpalikumi. Šo pasākumu var ierobežot līdz atsevišķām vīna kategorijām vai atsevišķiem ražošanas apgabaliem, un pēc attiecīgās dalībvalsts pieprasījuma to var piemērot noteiktā reģionā ražotiem kvalitatīviem vīniem.

(2) Ar 2005. gada 8. marta vēstuli Spānijas valdība ir pieprasījusi uzsākt krīzes destilāciju attiecībā uz šīs valsts teritorijā ražotiem galda vīniem.

(3) Spānijas galda vīnu tirgū ir konstatēti būtiski pārpalikumi, ko, tuvojoties šā tirdzniecības gada beigām, atspoguļo cenu kritums un neadekvāts krājumu pieaugums. Lai izlabotu šo negatīvo tendenci un tādējādi novērstu sarežģīto situāciju tirgū, galda vīnu krājumi ir jāsamazina līdz tādam līmenim, ko varētu uzskatīt par atbilstošu tirgus vajadzībām.

(4) Ņemot vērā to, ka ir izpildīti Regulas (EK) Nr. 1493/1999 30. panta 5. punktā paredzētie nosacījumi, ir jāuzsāk krīzes destilācija attiecībā uz maksimālo daudzumu, kas atbilst 4 miljoniem hektolitru galda vīna.

(5) Ar šo regulu uzsāktajai krīzes destilācijai jāatbilst nosacījumiem, ko piemēro Regulas (EK) Nr. 1493/1999 30. pantā paredzētajam destilācijas pasākumam un kas paredzēti Komisijas 2000. gada 25. jūlija Regulā (EK) Nr. 1623/2000, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Regulas (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju ieviešanai attiecībā uz tirgus mehānismiem [2]. Ir jāpiemēro arī citi Regulas (EK) Nr. 1623/2000 noteikumi, jo īpaši noteikumi par spirta piegādi intervences aģentūrai un par avansa maksājumu.

(6) Iegādes cena, ko destilētājs maksā ražotājam, ir jānosaka tādā līmenī, kas ļautu novērst tirgus traucējumus, vienlaikus sniedzot iespēju ražotājiem gūt labumu no šā pasākuma.

(7) Krīzes destilācijā iegūtais produkts drīkst būt tikai jēlspirts vai neitrāls spirts, kas obligāti jāpiegādā intervences aģentūrai, lai izvairītos no traucējumiem dzeramā alkohola tirgū, ko lielākoties apgādā ar Regulas (EK) Nr. 1493/1999 29. pantā paredzētās destilācijas produktiem.

(8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Vīna pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Spānijā uzsāk Regulas (EK) Nr. 1493/1999 30. pantā noteikto krīzes destilāciju attiecībā uz maksimālo daudzumu, kas atbilst 4 miljoniem hektolitru galda vīna, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1623/2000 noteikumiem par šāda veida destilāciju.

[1] OV L 179, 14.7.1999., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

[2] OV L 194, 31.7.2000., 45. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 616/2005 (OV L 103, 22.4.2005., 15. lpp.).

2. pants

Visi ražotāji var noslēgt Regulas (EK) Nr. 1623/2000 65. pantā paredzēto piegādes līgumu (turpmāk tekstā – "līgums") no 2005. gada 23. maija līdz 2005. gada 15. jūnijam.

Līgumiem būs pievienots apliecinājuma dokuments par to, ka ir samaksāts nodrošinājums, kas atbilst EUR 5 par vienu hektolitru.

Līgumu tālāknodošana ir aizliegta.

3. pants

1. Ja kopējais daudzums, uz kuru attiecas intervences aģentūrai iesniegtie līgumi, pārsniedz 1. pantā noteikto daudzumu, dalībvalsts nosaka samazinājuma koeficientu, kas jāpiemēro iepriekš minētajiem līgumiem.

2. Dalībvalsts veic nepieciešamos administratīvos pasākumus, lai 2005. gada 18. jūlijā apstiprinātu šos līgumus. Apstiprinājumā konkrēti jānorāda samazinājuma koeficients, ko attiecīgi piemēros, un saistībā ar katru atsevišķu līgumu pieņemtā vīna daudzums, un tajā arī jāparedz iespēja ražotājam anulēt līgumu gadījumā, ja destilēšanai paredzētais daudzums tiek samazināts.

Dalībvalsts Komisijai līdz 2005. gada 1. augustam paziņo to vīnu daudzumu, uz kuriem attiecas apstiprinātie līgumi.

3. Dalībvalsts var ierobežot to līgumu skaitu, ko ražotājs var noslēgt atbilstīgi šai regulai.

4. pants

1. Vīna daudzumi, uz kuriem attiecas apstiprinātie līgumi, destilācijas rūpnīcai jāpiegādā līdz 2005. gada 15. oktobrim. Destilācijas rezultātā iegūtais spirts jāpiegādā intervences aģentūrai saskaņā ar 6. panta 1. punktu līdz 2006. gada 15. martam.

2. Nodrošinājumu par piegādātajiem daudzumiem atmaksā, tiklīdz ražotājs iesniedz apliecinājumu par piegādi destilācijas rūpnīcai.

Ja 1. punktā paredzētajā termiņā piegāde nav notikusi, nodrošinājums tiek ieturēts.

5. pants

Minimālā iegādes cena vīnam, kas piegādāts destilācijai saskaņā ar šo regulu, ir EUR 1,914/tilp.%/hl.

6. pants

1. Destilētājs destilācijā iegūto produktu piegādā intervences aģentūrai. Šā produkta spirta koncentrācijai ir jābūt vismaz 92 tilpuma %.

2. Cena, ko intervences aģentūra maksā destilācijas rūpnīcai par piegādāto jēlspirtu, ir EUR 2,281/tilp.%/hl. Maksājums jāveic atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1623/2000 62. panta 5. punktam. Tomēr maksāt šo cenu drīkst tikai no 2005. gada 16. oktobra.

Destilētājam var izmaksāt avansu EUR 1,122/tilp.%/hl apmērā no šā apjoma. Šajā gadījumā no faktiski samaksātās summas atskaita avansa summu. Piemēro Regulas (EK) Nr. 1623/2000 66. un 67. pantu. Tomēr avansa maksājumu drīkst veikt tikai no 2005. gada 16. oktobra.

7. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2005. gada 23. maija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 19. maijā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 763/2005

(2005. gada 19. maijs)

par ievešanas atļauju izdošanu attiecībā uz rīsiem ar izcelsmi ĀKK valstīs un aizjūras zemēs un teritorijās atbilstīgi pieteikumiem, kas iesniegti pirmajās piecās darba dienās 2005. gada maijā saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 638/2003

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 10. decembra Regulu (EK) Nr. 2286/2002 par režīmu, kas piemērojams lauksaimniecības produktiem un dažu veidu precēm, kas iegūtas, pārstrādājot lauksaimniecības preces ar izcelsmi Āfrikas, Karību un Klusā okeāna valstīs (ĀKK valstis), un Regulas (EEK) Nr. 1706/98 atcelšanu [1],

ņemot vērā Padomes 2001. gada 27. novembra Lēmumu 2001/822/EK par aizjūras valstu un teritoriju un Eiropas Kopienas asociācijas izveidi (Lēmums par asociāciju ar aizjūras valstīm un teritorijām) [2],

ņemot vērā Komisijas 2003. gada 9. aprīļa Regulu (EK) Nr. 638/2003 par sīki izstrādātiem izpildes noteikumiem Padomes Regulai (EK) Nr. 2286/2002 un Padomes Lēmumam 2001/822/EK attiecībā uz režīmu, kas piemērojams rīsu ievedumiem ar izcelsmi Āfrikas, Karību un Klusā okeāna valstīs (ĀKK) un aizjūras zemēs un teritorijās (AZT) [3], un jo īpaši tās 17. panta 2. punktu,

tā kā:

Atbilstīgi izvērtējumam attiecībā uz daudzumiem, ko aptver pieteikumi, kas iesniegti atbilstīgi 2005. gada maija kvotas daļai, atļaujas būtu jāizdod pieteiktajiem daudzumiem, vajadzības gadījumā piemērojot samazinājuma procentus, un jānosaka daudzumi, kas pārgrāmatojami uz nākamo kvotas daļu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Attiecībā uz rīsu ievešanas atļauju pieteikumiem, kas iesniegti no 2005. gada maija pirmo piecu darba dienu laikā saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 638/2003 un paziņots Komisijai, atļaujas izdod par daudzumiem, kuri norādīti iesniegtajos pieteikumos, vajadzības gadījumā piemērojot samazinājuma procentus, kas paredzēti pielikumā.

2. Daudzumi, kas pārgrāmatojami uz nākamo kvotas daļu, ir noteikti pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 20. maijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 19. maijā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

[1] OV L 348, 21.12.2002., 5. lpp.
[2] OV L 314, 30.11.2001., 1. lpp.
[3] OV L 93, 10.4.2003., 3. lpp.

PIELIKUMS

Samazinājuma procenti, kas piemērojami pieteiktajiem daudzumiem saskaņā ar 2005. gada maija kvotas daļu, un daudzumi, kas pārgrāmatojami,uz nākamo kvotas daļu

Izcelsme/produkts	Samazinājuma procenti		Galīgais kvotu sadalījums 2005. gada septembris (tonnās)	
	Nīderlandes Antiļu salas un Aruba	Mazāk attīstītās AZT	Nīderlandes Antiļu salas un Aruba	Mazāk attīstītās AZT
AZT (Regulas (EK) Nr. 638/2003 10. panta 1. punkta a) un b) apakšpunkts) — KN kods 1006	0	0	8 484,759	6 667

Izcelsme/produkts	Samazinājuma procenti	Galīgais kvotu sadalījums 2005. gada septembris (tonnās)
ĀKK (Regulas (EK) Nr. 638/2003 3. panta 1. punkts) — KN kodi no 1006 10 21 līdz 1006 10 98, 1006 20 un 1006 30	40,8392	—
ĀKK (Regulas (EK) Nr. 638/2003 5. panta 1. punkts) — KN kodi no 1006 40 00	0	16 530

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 764/2005

(2005. gada 19. maijs),

ar ko nosaka kompensācijas par labības un kviešu vai rudzu miltu, putraimu vai rupja maluma miltu eksportu

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembris Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopējās organizācijas izveidi [1], un jo īpaši tās 13. panta 3. punktu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1784/2003 13. pantu starpību starp Regulas 1. pantā minēto produktu kursu vai cenām pasaules tirgū un šo produktu cenām Kopienā var segt ar eksporta kompensāciju.

(2) Kompensācijas jānosaka, ņemot vērā faktorus, kas minēti 1. pantā Komisijas 1995. gada 29. jūnija Regulā (EK) Nr. 1501/95 par dažiem Padomes Regulas (EEK) Nr. 1766/92 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz eksporta kompensāciju piešķiršanu, kā arī uz pasākumiem, kas veicami labības nozares traucējumu gadījumā [2].

(3) Attiecībā uz kviešu un rudzu miltiem, putraimiem un rupja maluma miltiem, šiem produktiem piemērojamo kompensāciju aprēķina, ņemot vērā attiecīgo produktu ražošanai nepieciešamo labības daudzumu. Šie daudzumi ir noteikti Regulā (EK) Nr. 1501/95.

(4) Situācija pasaules tirgū vai dažu tirgu īpašas prasības var prasīt kompensācijas diferenciāciju dažiem produktiem atkarībā no to galamērķa.

(5) Kompensāciju nosaka reizi mēnesī. To starplaikā var mainīt.

(6) Šo noteikumu piemērošana pašreizējai tirgus situācijai labības nozarē un jo īpaši šo produktu kursiem vai cenām Kopienā un pasaules tirgū liek noteikt kompensāciju kā norādīts pielikumā.

(7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Eksporta kompensācijas Regulas (EK) Nr. 1784/2003 1. panta a), b) un c) apakšpunktā minētajiem produktiem, kurus izved dabīgā veidā, izņemot iesalu, ir norādītas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 20. maijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 19. maijā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

[1] OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp.
[2] OV L 147, 30.6.1995., 7. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1431/2003 (OV L 203, 12.8.2003., 16. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2005. gada 19. maija Regulai, ar ko nosaka kompensācijas par labības un kviešu vai rudzu miltu, putraimu vai rupja maluma miltu eksportu

Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensāciju summa
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	8,91
1101 00 15 9130	C01	EUR/t	8,32
1101 00 15 9150	C01	EUR/t	7,67
1101 00 15 9170	C01	EUR/t	7,09
1101 00 15 9180	C01	EUR/t	6,63
1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1103 11 90 9800	—	EUR/t	—

NB: Produktu kodi, kā arī "A" sērijas galamērķu kodi ir grozītajā Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.).

C01: Visas trešās valstis, izņemot Albāniju, Bulgāriju, Rumāniju, Horvātiju, Bosniju-Hercegovinu, Serbiju un Melnkalni, Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, Lihtenšteinu un Šveici.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 765/2005

(2005. gada 19. maijs)

par iesniegtajiem piedāvājumiem miežu eksportam Regulā (EK) Nr. 1757/2004 minētajā konkursā

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopējās organizācijas izveidi ([1]) un jo īpaši tās 13. panta 3. panta pirmo daļu,

tā kā:

(1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1757/2004 ir atvērts konkurss par kompensācijas piešķiršanu par miežu eksportu uz dažām trešām valstīm ([2]).

(2) Saskaņā ar 7. pantu Komisijas 1995. gada 29. jūnija Regulā (EK) Nr. 1501/95 par dažiem Padomes Regulas (EEK) Nr. 1766/92 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz eksporta kompensāciju piešķiršanu, kā arī uz pasākumiem, kas veicami labības nozares traucējumu gadījumā ([3]), Komisija uz iesniegto piedāvājumu pamata var nolemt nepiešķirt līgumtiesības.

(3) Ņemot vērā jo īpaši Regulas (EK) Nr. 1501/95 1. pantā minētos kritērijus, nav jānosaka maksimālā kompensācija.

(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Netiek piešķirtas līgumtiesības saistībā ar piedāvājumiem, kas iesniegti no 2005. gada 13. līdz 19. maijam. Regulā (EK) Nr. 1757/2004 paredzētajā konkursā par miežu eksporta kompensāciju.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 20. maijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 19. maijā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

([1]) OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp.
([2]) OV L 313, 12.10.2004., 10. lpp.
([3]) OV L 147, 30.6.1995., 7. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 777/2004 (OV L 123, 27.4.2004., 50. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 766/2005

(2005. gada 19. maijs)

par iesniegtajiem piedāvājumiem auzu eksportam Regulā (EK) Nr. 1565/2004 paredzētajā konkursā

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopējās organizācijas izveidi ([1]), un jo īpaši tās 7. pantu,

ņemot vērā Komisijas 1995. gada 29. jūnija Regulu (EK) Nr. 1501/95 par dažiem Padomes Regulas (EEK) Nr. 1766/92 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz eksporta kompensāciju piešķiršanu, kā arī uz pasākumiem, kas veicami labības nozares traucējumu gadījumā ([2]), un jo īpaši tās 7. pantu,

ņemot vērā Komisijas 2004. gada 3. septembra Regulu (EK) Nr. 1565/2004 par īpašu intervences pasākumu labības nozarē Somijā un Zviedrijā 2004/2005 tirdzniecības gadam ([3]),

tā kā:

(1) Ar Regulu (EK) Nr. 1565/2004 atver konkursu par auzu eksporta kompensācijas piešķiršanu, kuru izcelsme ir Somijā un Zviedrijā un kuras paredzētas eksportam no Somijas un Zviedrijas uz visām trešām valstīm, izņemot Bulgāriju, Norvēģiju, Rumāniju un Šveici.

(2) Ņemot vērā jo īpaši Regulas (EK) Nr. 1501/95 1. pantā minētos kritērijus, nav jānosaka maksimālā kompensācija.

(3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Netiek piešķirtas līgumtiesības saistībā ar piedāvājumiem, kas iesniegti no 2005. gada 13. līdz 19. maijam, Regulā (EK) Nr. 1565/2004 paredzētajā konkursā par auzu eksporta kompensāciju.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 20. maijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 19. maijā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

([1]) OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp.
([2]) OV L 147, 30.6.1995., 7. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1431/2003 (OV L 203, 12.8.2003., 16. lpp.).
([3]) OV L 285, 4.9.2004., 3. lpp.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 767/2005

(2005. gada 19. maijs),

ar ko nosaka parasto kviešu eksporta maksimālo kompensāciju Regulā (EK) Nr. 115/2005 minētajā konkursā

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopējās organizācijas izveidi ([1]), un jo īpaši tās 13. panta 3. punkta pirmo daļu,

tā kā:

(1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 115/2005 ([2]) ir atvērts konkurss par kompensācijas piešķiršanu par parasto kviešu eksportu uz dažām trešām valstīm.

(2) Saskaņā ar 7. pantu Komisijas 1995. gada 29. jūnija Regulā (EK) Nr. 1501/95 par dažiem Padomes Regulas (EEK) Nr. 1766/92 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz eksporta kompensāciju piešķiršanu, kā arī uz pasākumiem, kas veicami labības nozares traucējumu gadījumā ([3]), Komisija uz iesniegto piedāvājumu pamata var izlemt noteikt maksimālo eksporta kompensāciju, ņemot vērā Regulas (EK) Nr. 1501/95 1. pantā minētos kritērijus. Šajā gadījumā līgumtiesības piešķir tam vai tiem pieteikumu iesniedzējiem, kuru piedāvājums ir vienāds vai mazāks par maksimālo kompensāciju.

(3) Minēto kritēriju piemērošana pašreizējai attiecīgo labības tirgu situācijai liek noteikt maksimālo eksporta kompensāciju.

(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Piedāvājumiem, kas iesniegti no 2005. gada 13. līdz 19. maijam Regulā (EK) Nr. 115/2005 minētā konkursa ietvaros, parasto kviešu eksporta maksimālā kompensācija ir 6,50 EUR/t.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 20. maijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 19. maijā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

([1]) OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp.
([2]) OV L 24, 27.1.2005., 3. lpp.
([3]) OV L 147, 30.6.1995., 7. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 777/2004 (OV L 123, 27.4.2004., 50. lpp.).

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2005. gada 11. maijs)

attiecībā uz Eiropas grupas par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām pilnvaru pagarināšanu

(Autentisks ir tikai teksts franču valodā)

(2005/383/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

tā kā:

(1) Eiropas Komisija 1991. gada novembrī nolēma iekļaut ētiku lēmumu pieņemšanas procesā Kopienas pētniecības un tehnoloģiju attīstības politikās un šajā sakarā izveidoja Padomdevēju grupu jautājumos par biotehnoloģijas ētiku.

(2) Komisija 1997. gada 16. decembrī nolēma aizstāt Padomdevēju grupu jautājumos par biotehnoloģijas ētiku ar Eiropas grupu par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām un paplašināt šīs jaunās grupas pilnvaras attiecībā uz visām pētniecības un tehnoloģiju piemērošanas jomām.

(3) Ar Komisijas 2001. gada 26. marta Lēmumu Eiropas grupas par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām pilnvaras tika pagarinātas uz četriem gadiem, un tās uzdevumi tika nedaudz izmainīti, lai uzlabotu grupas darba metodes.

(4) Eiropas grupai par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām ir vajadzīgas jaunas darba metodes, lai savlaicīgi spētu reaģēt uz ātrāku zinātnes un tehnoloģiju attīstību, kā arī jaunas kompetences, lai aptvertu lielāku zinātnes un tehnoloģijas piemērošanu jomu kopumu.

(5) Komisijas paziņojumā par ekspertu konsultāciju saņemšanu un izmantošanu Komisijā: principi un vadlīnijas (KOM(2002) 713) ir noteikts, ka "atklātie uzaicinājumi var būt jo īpaši atbilstīgi, ja ir jāizskata delikāti jautājumi un ja paredzēts, ka grupas pastāvēs noteiktu laikposmu".

(6) Pašreizējās Eiropas grupas par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām pilnvaras beidzas 2005. gada 25. martā. Ar šo lēmumu aizstāj pilnvaras, kas pievienotas Komisijas 2001. gada 26. marta Paziņojumam (K(2001) 691).

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Komisija nolemj pagarināt Eiropas grupas par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām pilnvaras uz četriem gadiem.

2. pants

Uzdevums

Eiropas grupas par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām uzdevums ir sniegt padomus Komisijai par ētikas jautājumiem saistībā ar zinātni un jaunām tehnoloģijām vai nu pēc Komisijas pieprasījuma, vai arī pēc pašas iniciatīvas. Parlaments un Padome var vērst Komisijas uzmanību uz tiem jautājumiem, kuriem, pēc viņu domām, ir ļoti liela nozīme ētikas ziņā. Ja Komisija vēlas saņemt Eiropas grupas par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām atzinumu, tad tā nosaka termiņu, kurā šāds atzinums ir jāsniedz.

3. pants

Sastāvs – Iecelšana amatā

1. Eiropas grupas par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām locekļus ieceļ Komisijas priekšsēdētājs.

2. Piemēro šādus noteikumus:

— Locekļus ieceļ "*ad personam*". Locekļi strādā privātpersonas statusā, un tos aicina sniegt Komisijai padomus neatkarīgi no jebkādas ārējās ietekmes. Eiropas grupa par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām ir neatkarīga, plurālistiska un daudznozaru.

— Eiropas grupā par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām ir ne vairāk kā 15 locekļi.

— Eiropas grupas par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām locekļus ieceļ uz četriem gadiem. Katru pilnvaru laiku ir iespējams pagarināt maksimāli divas reizes.

— Locekļus, kuri vairs nav spējīgi efektīvi piedalīties grupas darbā, vai tos, kuri atsakās no amata, aizstāj ar alternatīvu locekli atbilstīgi 3. panta 1. punktam, pamatojoties uz rezerves sarakstu, uz atlikušo pilnvaru darbības termiņu.

— Eiropas grupas par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām locekļu identifikāciju un atlasi veic, pamatojoties uz atklātu uzaicinājumu izteikt ieinteresētību. Papildu pieteikumus, kurus saņems no citiem avotiem, arī ņems vērā atlases procedūrā.

— Eiropas grupas par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām locekļu sarakstu Komisija publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

4. pants

Darbība

1. Eiropas grupas par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām locekļi ievēl priekšsēdētāju un priekšsēdētāja vietnieku no grupas locekļu vidus uz visu pilnvaru laiku.

2. Eiropas grupas par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām darba programmu apstiprina Komisijas priekšsēdētājs (tostarp arī ētikas analīzes, ko ierosinājusi Eiropas grupa par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām saskaņā ar tās iniciatīvas tiesībām, skatīt 2. pantu). Komisijas Eiropas politikas padomdevēju birojs, darbojoties ciešā sadarbībā ar Eiropas grupas par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām priekšsēdētāju, ir atbildīgs par Eiropas grupas par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām un tās sekretariāta darba organizēšanu.

3. Eiropas grupas par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām darba sesijas nav atklātas. Ārpus šīm darba sesijām Eiropas grupa par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām var apspriest savu darbu ar attiecīgajām Komisijas struktūrvienībām un uzaicināt pārstāvjus no nevalstiskām organizācijām vai pārstāvju organizāciju locekļus, kad tas vajadzīgs viedokļu apmaiņai. Eiropas grupas par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām sanāksmju darba kārtību izdalīs attiecīgajiem Komisijas dienestiem.

4. Eiropas grupas par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām sanāksmes notiek Komisijas mītnē atbilstīgi Komisijas noteiktajai kārtībai un kalendāram. Eiropas grupas par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām sanāksmēm jānotiek vismaz sešas reizes 12 mēnešu laikposmā, kas ir apmēram 12 darba dienas gadā. Locekļiem būtu jāpiedalās vismaz četrās sanāksmēs gada laikā.

5. Lai sagatavotu atzinumus un ņemot vērā pieejamos resursos, lai to veiktu, Eiropas grupa par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām:

— var, ja tā uzskata par lietderīgu un/vai vajadzīgu, uzaicināt ekspertus, kuriem ir specifiskas kompetences, lai precizētu un virzītu tās darbu,

— var uzsākt pētījumus, lai savāktu visu vajadzīgo zinātnisko un tehnisko informāciju,

— var izveidot darba grupas specifisku jautājumu izskatīšanai,

— organizē atklātu apaļo galdu attiecībā uz katru atzinumu, ko tā sniedz, lai veicinātu dialogu un uzlabotu pārredzamību,

— izveido ciešas saites ar Komisijas struktūrvienībām, uz kurām attiecas grupas izskatāmās tēmas,

— var izveidot ciešākas saites ar dažādu ētikas struktūru pārstāvjiem Eiropas Savienībā un kandidātvalstīs.

6. Katru atzinumu publicē tūlīt pēc tā pieņemšanas. Ja atzinums netiek pieņemts vienprātīgi, tas ietver jebkuru atšķirīgo viedokli. Ja ir operatīva prasība ātrāk sniegt atzinumu par kādu īpašu tēmu, Eiropas grupa par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām izdod īsas deklarācijas, kurām, ja vajadzīgs, sekos pilnīgāka analīze, nodrošinot pārredzamības ievērošanu, kā tas ir attiecībā uz jebkuru atzinumu. Jebkurā Eiropas grupas par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām atzinumā izdara atsauci uz attiecīgās tehnoloģijas attīstības stāvokli brīdī, kad atzinums tiek sniegts. Eiropas grupa par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām var izlemt aktualizēt atzinumus, ja tā uzskata to par vajadzīgu.

7. Eiropas grupa par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām pieņem savu reglamentu.

8. Pirms pilnvaru termiņa beigām Eiropas grupa par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām izstrādā darba pārskatu, par kura izstrādi ir atbildīgs tās priekšsēdētājs. Paziņojumu publicē.

5. pants

Sanāksmju izdevumi

Transporta un uzturēšanās izdevumus, kas saistīti ar Eiropas grupas par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām sanāksmēm, sedz Komisija atbilstīgi Komisijas noteikumiem.

6. pants

Stāšanās spēkā

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, un tas stājas spēkā dienā, kad tiek iecelti amatā jaunie Eiropas grupas par dabaszinātņu ētiku un jaunām tehnoloģijām locekļi.

Briselē, 2005. gada 11. maijā

Komisijas vārdā —
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

KOMISIJAS LĒMUMS

(2005. gada 12. maijs),

ar ko groza Lēmumus 2000/45/EK, 2001/405/EK, 2001/688/EK, 2002/255/EK un 2002/747/EK, lai pagarinātu ekoloģisko kritēriju termiņu Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai dažiem ražojumiem

(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 1446)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2005/384/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 17. jūlija Regulu (EK) Nr. 1980/2000 par pārskatīto Kopienas ekoetiķetes piešķiršanas programmu [1], un jo īpaši tās 6. panta 1. punkta otro daļu,

apspriedusies ar Eiropas Savienības Ekomarķējuma komiteju,

tā kā:

(1) Ražojumu grupas definīcijas un ekoloģisko kritēriju, kuri norādīti Komisijas 1999. gada 17. decembra Lēmumā 2000/45/EK, ar ko nosaka ekoloģiskos kritērijus Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai veļas mazgāšanas mašīnām [2], termiņš beidzas 2006. gada 30. novembrī.

(2) Ražojumu grupas definīcijas un ekoloģisko kritēriju, kuri norādīti Komisijas 2001. gada 4. maija Lēmumā 2001/405/EK, ar ko nosaka ekoloģiskos kritērijus Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai salvešpapīram [3], termiņš beidzas 2006. gada 5. maijā.

(3) Ražojumu grupas definīcijas un ekoloģisko kritēriju, kuri norādīti Komisijas 2001. gada 28. augusta Lēmumā 2001/688/EK, ar ko nosaka ekoloģiskos kritērijus Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai augsnes uzlabotājiem un augu kultūras substrātiem [4], termiņš beidzas 2006. gada 29. augustā.

(4) Komisijas 2002. gada 25. marta Lēmuma 2002/255/EK, ar ko nosaka ekoloģiskos kritērijus Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai televizoriem [5], termiņš beidzas 2006. gada 31. martā.

(5) Komisijas 2002. gada 9. septembra Lēmuma 2002/747/EK, ar ko nosaka pārskatītus ekoloģiskos kritērijus Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai spuldzēm un groza Lēmumu 1999/568/EK [6], termiņš beidzas 2006. gada 31. augustā.

(6) Atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 1980/2000 ir savlaicīgi pārskatīti ekoloģiskie kritēriji, kā arī ar tiem saistītās vērtēšanas un pārbaudes prasības, kas noteiktas ar minētajām direktīvām.

(7) Ņemot vērā minētos kritērijus un prasības, ir lietderīgi pagarināt ekoloģisko kritēriju un prasību termiņu par vienu gadu.

(8) Ņemot vērā to, ka pārskatīšanas pienākums saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1980/2000 attiecas tikai uz ekoloģiskajiem kritērijiem un vērtēšanas un pārbaudes prasībām, ir lietderīgi, ka Lēmumi 2002/255/EK un 2002/747/EK paliek spēkā.

(9) Tādēļ ir attiecīgi jāgroza Lēmumi 2000/45/EK, 2001/405/EK, 2001/688/EK, 2002/255/EK un 2002/747/EK.

(10) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1980/2000 17. pantu,

[1] OV L 237, 21.9.2000., 1. lpp.
[2] OV L 16, 21.1.2000., 74. lpp. Lēmumā grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2003/240/EK (OV L 89, 5.4.2003., 16. lpp.).
[3] OV L 142, 29.5.2001., 10. lpp.
[4] OV L 242, 12.9.2001., 17. lpp.
[5] OV L 87, 4.4.2002., 53. lpp.
[6] OV L 242, 10.9.2002., 44. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2000/45/EK 3. pantu aizstāj ar šādu pantu:

"*3. pants*

Ekoloģiskie kritēriji ražojumu grupai veļas mazgāšanas mašīnas un saistītās vērtēšanas un pārbaudes prasības ir spēkā līdz 2007. gada 30. novembrim."

2. pants

Lēmuma 2001/405/EK 3. pantu aizstāj ar šādu pantu:

"*3. pants*

Ekoloģiskie kritēriji ražojumu grupai salvešpapīrs un saistītās vērtēšanas un pārbaudes prasības ir spēkā līdz 2007. gada 4. maijam."

3. pants

Lēmuma 2001/688/EK 3. pantu aizstāj ar šādu pantu:

"*3. pants*

Ekoloģiskie kritēriji ražojumu grupai augsnes uzlabotāji un augu kultūras substrāti un saistītās vērtēšanas un pārbaudes prasības ir spēkā līdz 2007. gada 28. augustam."

4. pants

Lēmuma 2002/255/EK 4. pantu aizstāj ar šādu pantu:

"*4. pants*

Ekoloģiskie kritēriji ražojumu grupai televizori un saistītās vērtēšanas un pārbaudes prasības ir spēkā līdz 2007. gada 31. martam."

5. pants

Lēmuma 2002/747/EK 5. pantu aizstāj ar šādu pantu:

"*5. pants*

Ekoloģiskie kritēriji ražojumu grupai spuldzes un saistītās vērtēšanas un pārbaudes prasības ir spēkā līdz 2007. gada 31. augustam."

6. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2005. gada 12. maijā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Stavros DIMAS

KOMISIJAS LĒMUMS

(2005. gada 13. maijs)

par dalībvalstu izdevumu to grāmatojumu noskaidrošanu, ko finansējusi Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) Garantijas nodaļa attiecībā uz 2004. finanšu gadu

(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 1443)

(2005/385/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1258/1999 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu [1], un jo īpaši tās 7. panta 3. punktu,

apspriedusies ar Fonda komiteju,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1258/1999 7. panta 3. punktu, pamatojoties uz dalībvalstu iesniegtajiem gada pārskatiem, kam pievienota grāmatojumu noskaidrošanai nepieciešamā informācija, apstiprinājums par nodoto rēķinu pilnīgumu, precizitāti un ticamību, kā arī sertifikācijas iestāžu apstiprināti ziņojumi, Komisija apstiprina minētās regulas 4. panta 1. punktā norādīto maksājumu aģentūru grāmatojumus.

(2) Saskaņā ar 7. panta 1. punktu Komisijas 1996. gada 16. februāra Regulā (EK) Nr. 296/96 par datiem, kas dalībvalstīm jānosūta, un to izdevumu ikmēneša iegrāmatošanu, kurus finansē Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) Garantiju nodaļa [2], attiecībā uz 2004. finanšu gadu ņem vērā tos izdevumus, kas dalībvalstīm radušies laika posmā no 2003. gada 16. oktobra līdz 2004. gada 15. oktobrim.

(3) Termiņš, kas piešķirts dalībvalstīm to dokumentu iesniegšanai Komisijai, kas minēti 6. panta 1. punkta b) apakšpunktā Regulā (EK) Nr. 1258/1999 un 4. panta 1. punktā Komisijas 1995. gada 7. jūlija Regulā (EK) Nr. 1663/95, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EEK) Nr. 729/70 piemērošanai attiecībā uz ELVGF Garantiju nodaļas grāmatojumu noskaidrošanas procedūru [3], ir beidzies.

(4) Līdz 2005. gada 31. martam Komisija pārbaudīja dalībvalstīm iesniegto informāciju un nosūtīja tām pārbaudes rezultātus, kā arī nepieciešamos grozījumus.

(5) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1663/95 7. panta 1. punkta pirmo daļu grāmatojumu noskaidrošanas lēmumā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1258/1999 7. panta 3. punktā, neskarot vēlāk pieņemtos lēmumus saskaņā ar minētās regulas 7. panta 4. punktu, nosaka veikto izdevumu summu katrā dalībvalstī attiecīgajā finanšu gadā, kas ir atzīstami par atlīdzināmiem no ELVGF, pamatojoties uz Regulas (EK) Nr. 1258/1999 6. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētajiem grāmatojumiem un avansa maksājumu samazināšanu vai apturēšanu attiecīgajā finanšu gadā, kā arī to maksājumu samazināšanu, kas minēti Regulas (EK) Nr. 296/96 4. panta 3. punkta otrajā daļā. saskaņā ar padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, kas piemērojama Eiropas Kopienu vispārējam budžetam [4], grāmatojumu noskaidrošanas lēmuma rezultāts, proti, neatbilstība, kas var rasties starp kopējiem izdevumiem, kas iegrāmatoti finanšu gadam saskaņā ar 151. panta 1. punktu un 152. pantu, un kopējiem izdevumiem, ko Komisija atzinusi par pieļaujamiem šajā lēmumā, jāiegrāmato atsevišķā pantā kā papildu izdevumi vai izdevumu samazinājums.

(6) Attiecībā uz atsevišķām maksājumu aģentūrām, ņemot vērā veiktās pārbaudes, gada pārskati un pavaddokumenti ļauj Komisijai pieņemt lēmumu par iesniegto gada pārskatu pilnīgumu, precizitāti un ticamību. I pielikumā ir uzskaitīta to grāmatojumu summa, ko apstiprinājušas dalībvalstis. Sīkāka informācija par šīm summām ir atrodama kopsavilkuma ziņojumā, kas Fonda komitejai tika iesniegts kopā ar šo lēmumu.

(7) Ņemot vērā veiktās pārbaudes, atsevišķu maksājumu aģentūru iesniegtajai informācijai vajadzīgi papildu paskaidrojumi un to grāmatojumus nevar noskaidrot šajā lēmumā. II pielikumā ir uzskaitītas attiecīgās maksājumu aģentūras.

[1] OV L 160, 26.6.1999., 103. lpp.
[2] OV L 39, 17.2.1996., 5. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1655/2004 (OV L 298, 23.9.2004., 3. lpp.).
[3] OV L 158, 8.7.1995., 6. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 465/2005 (OV L 77, 23.3.2005., 6. lpp.).
[4] OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

(8) Regulas (EK) Nr. 296/96 4. panta 2. punktā saistībā ar 14. pantu Padomes 2000. gada 26. septembra Regulā (EK) Nr. 2040/2000 par budžeta disciplīnu [1] ir noteikts, ka avansa maksājumus par iegrāmatotajiem izdevumiem samazina attiecībā uz izdevumiem, ko dalībvalstis izdarījušas pēc noteiktajiem termiņiem. Tomēr saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 296/96 4. panta 3. punktu termiņa pārsniegšana augustā, septembrī un oktobrī jāņem vērā grāmatojumu noskaidrošanas lēmumā, izņemot gadījumu, ja par pārsniegšanu ziņo pirms galīgā lēmuma par finanšu gadu attiecībā uz avansa maksājumiem. Daži izdevumi, ko deklarējušas dažas dalībvalstis iepriekš minētā perioda laikā, un pasākumi, attiecībā uz kuriem Komisija nepieņēma attaisnojošus apstākļus, tika izdarīti pēc tiesību aktos noteiktajiem termiņiem. Tāpēc lēmumā jānosaka atbilstoši izdevumu samazinājumi. Lēmums tiks pieņemts vēlāk saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1258/1999 7. panta 4. punktu, nosakot galīgos izdevumus, par kuriem netiks piešķirts Kopienas finansējums attiecībā uz minētajiem izdevumu samazinājumiem un citiem izdevumiem, par kuriem tiks konstatēts, ka tie izdarīti pēc noteiktajiem termiņiem.

(9) Komisija saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2040/2000 14. pantu un Regulas (EK) Nr. 296/96 4. panta 2. punktu jau ir samazinājusi vai apturējusi vairākus ikmēneša avansa maksājumus, kuru pamatā ir izdevumu grāmatojumi 2004. finanšu gadā, un šajā lēmumā nosaka izdevumu samazinājumus, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 296/96 4. panta 3. punktā. Ņemot vērā iepriekš minēto, lai izvairītos no attiecīgās summas priekšlaicīgas vai tikai pagaidu atmaksāšanas, minētās summas šajā lēmumā neatzīst par pamatotām, neskarot turpmāku to izskatīšanu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1258/1999 7. panta 4. punktu.

(10) Regulas (EK) Nr. 1663/95 7. panta 1. punkta otrajā daļā ir noteikts, ka summu, kas atgūstama no katras dalībvalsts vai maksājama katrai dalībvalstij saskaņā ar pirmajā daļā minēto grāmatojumu noskaidrošanas lēmumu nosaka, atrēķinot tos avansa maksājumus, kas izmaksāti attiecīgajā finanšu gadā, t.i., 2004. gadā, no attiecīgajā finanšu gadā atzītajiem izdevumiem saskaņā ar pirmo daļu. Šī summa jāatvelk vai jāpievieno avansa maksājumiem par izdevumiem otrajā mēnesī pēc tā mēneša, kurā tiek pieņemts grāmatojumu noskaidrošanas lēmums.

(11) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1258/1999 7. panta 3. punktu un Regulas (EK) Nr. 1663/95 7. panta 1. punktu šis lēmums, kas pieņemts, pamatojoties uz norēķinu informāciju, neskar Komisijas vēlāk pieņemtos lēmumus, ar kuriem izdevumus, kas nav veikti saskaņā ar Kopienas noteikumiem, izslēdz no Kopienas finansējuma,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo lēmumu tiek noskaidroti dalībvalstu maksājumu aģentūru grāmatojumi saistībā ar ELVGF Garantijas nodaļas finansētajiem izdevumiem 2004. finanšu gadam, izņemot to maksājumu aģentūru grāmatojumus, kas minētas 2. pantā. Summas, kas saskaņā ar šo lēmumu atgūstamas no attiecīgajām dalībvalstīm vai tām izmaksājamas, ir norādītas I pielikumā.

2. pants

Dalībvalstu maksājumu aģentūru grāmatojumi saistībā ar ELVGF Garantijas nodaļas finansētajiem izdevumiem 2004. finanšu gadam, kā norādīts II pielikumā, tiek atdalīti no šī lēmuma un uz tiem attiecas nākotnes grāmatojumu noskaidrošanas lēmums.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2005. gada 13. maijā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

[1] OV L 244, 29.9.2000., 27. lpp.

I PIELIKUMS

Maksājumu aģentūru grāmatojumu noskaidrošana – 2004. finanšu gads

Summa, kas atgūstama no attiecīgās dalībvalsts vai maksājama attiecīgajai dalībvalstij

Dalīb-valsts		2004. gada izdevumi par maksājumu aģentūrām, kuru grāmatojumi tiek		Kopā a + b	Samazinātie vai apturētie avansa maksājumi par visu finanšu gadu	Kopsumma, ieskaitot samazinātos vai apturētos avansa maksājumus	Dalībvalstīm izmaksātie avansa maksājumi par attiecīgo finanšu gadu	Summa, kas atgūstama no (–) attiecīgās dalībvalsts vai maksājama (+) attiecīgajai dalībvalstij
		noskaidroti	atdalīti					
		= ikgadējā deklarācijā deklarētie izdevumi	= izdevumu kopsumma ikmēneša deklarācijās					
		a	b	c = a + b	d	e = c + d	f	g = e – f
AT	EUR	1 141 832 188,85	0,00	1 141 832 188,85	0,00	1 141 832 188,85	1 141 832 509,04	– 320,19
BE	EUR	1 072 926 545,09	0,00	1 072 926 545,09	0,00	1 072 926 545,09	1 072 805 591,37	120 953,72
CZ	CZK	148 270 977,89	0,00	148 270 977,89	0,00	148 270 977,89	148 270 977,89	0,00
DE	EUR	6 010 175 861,68	23 818 955,08	6 033 994 816,76	– 150 191,69	6 033 844 625,07	6 033 635 575,97	209 049,10
DK	DKK	9 058 346 238,16	0,00	9 058 346 238,16	– 68 177,57	9 058 278 060,59	9 058 602 584,17	– 324 523,58
EE	EEK	8 595 434,55	0,00	8 595 434,55	0,00	8 595 434,55	8 595 434,55	0,00
EL	EUR	2 781 442 489,74	0,00	2 781 442 489,74	– 5 228 942,57	2 776 213 547,17	2 777 610 434,43	– 1 396 887,26
ES	EUR	6 269 452 812,02	57 020 505,80	6 326 473 317,82	– 7 926 338,98	6 318 546 978,84	6 319 215 724,26	– 668 745,42
FI	EUR	869 358 525,94	0,00	869 358 525,94	– 4 383,80	869 354 142,14	868 904 449,67	449 692,47
FR	EUR	9 395 956 559,98	1 868 053,41	9 397 824 613,39	– 9 219 078,83	9 388 605 534,56	9 389 117 043,59	– 511 509,03
HU	HUF	125 098 884,00	0,00	125 098 884,00	0,00	125 098 884,00	125 098 884,00	0,00
IE	EUR	1 829 924 935,77	0,00	1 829 924 935,77	– 1 354 653,66	1 828 570 282,11	1 829 730 495,20	– 1 160 213,09
IT	EUR	1 194 172 909,54	3 835 460 014,48	5 029 632 924,02	– 48 452 006,98	4 981 180 917,04	5 022 642 872,80	– 41 461 955,76
LT	LTL	1 826 753,89	0,00	1 826 753,89	0,00	1 826 753,89	1 826 753,89	0,00
LU	EUR	0,00	37 803 193,51	37 803 193,51	– 42 350,66	37 760 842,85	37 760 842,85	0,00
LV	LVL	23 671,15	0,00	23 671,15	0,00	23 671,15	23 671,15	0,00
NL	EUR	1 262 187 678,33	0,00	1 262 187 678,33	– 313 300,35	1 261 874 377,98	1 261 891 680,76	– 17 302,78
PL	PLN	46 695 429,61	0,00	46 695 429,61	0,00	46 695 429,61	46 695 429,61	0,00
PT	EUR	824 235 249,10	0,00	824 235 249,10	– 884 668,91	823 350 580,19	823 155 282,67	195 297,52

Dalībvalsts		2004. gada izdevumi par maksājumu aģentūrām, kuru grāmatojumi tiek		Kopā a + b	Samazinātie vai apturētie avansa maksājumi par visu finanšu gadu	Kopsumma, ieskaitot samazinātos vai apturētos avansa maksājumus	Dalībvalstīm izmaksātie avansa maksājumi par attiecīgo finanšu gadu	Summa, kas atgūstama no (–) attiecīgās dalībvalsts vai maksājama (+) attiecīgajai dalībvalstij
		noskaidroti	atdalīti					
		= ikgadējā deklarācijā deklarētie izdevumi	= izdevumu kopsumma ikmēneša deklarācijās					
		a	b	c = a + b	d	e = c + d	f	g = e – f
SE	SEK	7 740 689 327,48	0,00	7 740 689 327,48	0,00	7 740 689 327,48	7 740 689 327,48	0,00
SI	SIT	16 964 300,84	0,00	16 964 300,84	0,00	16 964 300,84	16 964 300,84	0,00
SK	SKK	57 252 395,16	0,00	57 252 395,16	0,00	57 252 395,16	57 252 395,16	0,00
UK	GBP	2 782 254 804,67	0,00	2 782 254 804,67	– 36 835 148,07	2 745 419 656,60	2 747 004 082,12	– 1 584 425,52

1) Lai aprēķinātu no attiecīgās dalībvalsts atgūstamo summu vai attiecīgajai dalībvalstij maksājamo summu, ņem vērā noskaidroto izdevumu ikgadējās deklarācijas kopsummu (a aile) vai atdalīto izdevumu ikmēneša deklarāciju kopsummu (b aile).

2) Samazinātos vai apturētos avansa maksājumus ņem vērā avansa maksājumu sistēmā, kurai jo īpaši pievieno labojumus attiecībā uz 2004. gada augustā, septembrī un oktobrī noteikto maksājumu termiņu neievērošanu.

II PIELIKUMS

Maksājumu aģentūru grāmatojumu noskaidrošana – 2004. finanšu gads

To maksājumu aģentūru saraksts, kuru grāmatojumi ir atdalīti un uz tiem attiecas vēlāks grāmatojumu noskaidrošanas lēmums

Dalībvalsts	Maksājumu aģentūra
Vācija	*Bayern Umwelt*
Spānija	*Madrid*
Francija	*SDE*
Itālija	*AGEA*
Luksemburga	*Ministère de l'agriculture*

(Tiesību akti, kas pieņemti saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu)

PADOMES LĒMUMS 2005/386/KĀDP

(2005. gada 14. marts)

par Nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Savienību un Jaunzēlandi par Jaunzēlandes dalību Eiropas Savienības militārajā krīzes vadības operācijā Bosnijā un Hercegovinā (operācija *Althea*)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību, un jo īpaši tā 24. pantu,

ņemot vērā prezidentvalsts ieteikumu,

tā kā:

(1) 2004. gada 12. jūlijā Padome pieņēma Vienoto rīcību 2004/570/KĀDP par Eiropas Savienības militāro operāciju Bosnijā un Hercegovinā [1].

(2) Minētās vienotās rīcības 11. panta 3. punkts paredz, ka saskaņā ar 24. pantu Līgumā par Eiropas Savienību ir jānoslēdz nolīgums par sīki izstrādātiem noteikumiem attiecībā uz trešo valstu līdzdalību.

(3) Saskaņā ar Padomes 2004. gada 13. septembrī doto atļauju prezidentvalsts ar ģenerālsekretāra/Augstā pārstāvja palīdzību ir apspriedusi Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Jaunzēlandi par Jaunzēlandes dalību Eiropas Savienības militārajā krīzes vadības operācijā Bosnijā un Hercegovinā (operācija *Althea*).

(4) Minētais nolīgums būtu jāapstiprina,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Ar šo Eiropas Savienības vārdā ir apstiprināts Nolīgums starp Eiropas Savienību un Jaunzēlandi par Jaunzēlandes dalību Eiropas Savienības militārajā krīzes vadības operācijā Bosnijā un Hercegovinā (operācija *Althea*).

Nolīguma teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

Padomes priekšsēdētājs ar šo ir pilnvarots iecelt personu, kas pilnvarota parakstīt šo nolīgumu, lai uzliktu saistības Eiropas Savienībai.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2005. gada 14. martā

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
F. BODEN

[1] OV L 252, 28.7.2004., 10. lpp.

TULKOJUMS

NOLĪGUMS

starp Eiropas Savienību un Jaunzēlandi par Jaunzēlandes līdzdalību Eiropas Savienības militārajā krīzes vadības operācijā Bosnijā un Hercegovinā (operācija *Althea*)

EIROPAS SAVIENĪBA (ES),

no vienas puses, un

JAUNZĒLANDES VALDĪBA (JAUNZĒLANDE),

no otras puses,

turpmāk – "Puses",

ŅEMOT VĒRĀ:

— Eiropas Savienības Padomes 2004. gada 12. jūlijā pieņemto Vienoto rīcību 2004/570/KĀDP par Eiropas Savienības militāro operāciju Bosnijā un Hercegovinā [1],

— uzaicinājumu Jaunzēlandei piedalīties ES vadītā operācijā,

— spēku izveidošanas procesa veiksmīgu pabeigšanu un ES operācijas komandiera un ES Militārās komitejas ieteikumu piekrist Jaunzēlandes bruņoto spēku dalībai ES vadītajā operācijā,

— Politikas un drošības komitejas 2004. gada 21. septembra Lēmumu BiH/1/2004 par Jaunzēlandes ieguldījumu ES militārajā operācijā Bosnijā un Hercegovinā [2],

— Politikas un drošības komitejas 2004. gada 29. septembra Lēmumu BiH/3/2004, ar ko izveido Ieinteresēto pušu komiteju ES militārajai operācijai Bosnijā un Hercegovinā [3],

IR VIENOJUŠĀS PAR TURPMĀKO.

1. pants

Līdzdalība operācijā

1. Jaunzēlande pievienojas 2004. gada 12. jūlija Vienotajai rīcībai 2004/570/KĀDP par Eiropas Savienības militāro operāciju Bosnijā un Hercegovinā un jebkurai vienotai rīcībai vai lēmumam, ar ko Eiropas Savienības Padome nolemj paplašināt ES militāro krīzes vadības operāciju saskaņā ar šā nolīguma noteikumiem un jebkādiem nepieciešamiem īstenošanas noteikumiem.

2. Jaunzēlandes ieguldījums ES militārajā krīzes vadības operācijā neskar Eiropas Savienības lēmumu pieņemšanas autonomiju.

3. Jaunzēlande nodrošina to, ka tās bruņotie spēki un personāls, kas piedalās ES militārajā krīzes vadības operācijā, veic savus pienākumus atbilstīgi:

— Vienotajai rīcībai 2004/570/KĀDP un tās iespējamiem turpmākiem grozījumiem,

— operācijas plānam,

— īstenošanas pasākumiem.

4. Jaunzēlandes operācijai norīkotie bruņotie spēki un personāls veic pienākumus un darbojas vienīgi ES militārās krīzes vadības operācijas interesēs.

5. Jaunzēlande laikus informē ES operācijas komandieri par jebkurām pārmaiņām attiecībā uz tās līdzdalību operācijā.

[1] OV L 252, 28.7.2004., 10. lpp.
[2] OV L 324, 27.10.2004., 20. lpp.
[3] OV L 325, 28.10.2004., 64. lpp. Lēmumā grozījumi izdarīti ar Lēmumu BiH/5/2004 (OV L 357, 2.12.2004., 39. lpp.).

2. pants

Bruņoto spēku statuss

1. To bruņoto spēku un personāla statusu, ko Jaunzēlande norīko darbam ES militārajā krīzes vadības operācijā, reglamentē noteikumi, kas ietverti Apvienoto Nāciju Drošības padomes 2004. gada 22. novembra Rezolūcijas 1575 (2004) 12. punktā.

2. Uz štābu nosūtīto bruņoto spēku un personāla statusu vai vadības elementus, kas izvietoti ārpus Bosnijas un Hercegovinas, reglamentē, štābam, attiecīgiem vadības elementiem un Jaunzēlandei savstarpēji vienojoties.

3. Neskarot 1. punktā minētos noteikumus par bruņoto spēku statusu, bruņotie spēki un personāls, kas piedalās ES militārajā krīzes vadības operācijā, paliek Jaunzēlandes jurisdikcijā.

4. Jaunzēlande ir atbildīga par visu to prasību izskatīšanu, kuras saistītas ar līdzdalību ES militārajā krīzes vadības operācijā un kuras iesniedz tās bruņotie spēki un personāls vai kuras attiecas uz tās bruņotajiem spēkiem un personālu. Jaunzēlande ir atbildīga par jebkuras lietas ierosināšanu, jo īpaši par tiesvedības vai disciplināro procedūru sākšanu, pret jebkuriem tās bruņotajiem spēkiem un personāla pārstāvjiem saskaņā ar tās tiesību aktiem.

5. Jaunzēlande apņemas nākt klajā ar paziņojumu par atteikšanos no prasībām pret jebkuru valsti, kas piedalās ES militārajā krīzes vadības operācijā, un apņemas to darīt, parakstot šo nolīgumu.

6. Eiropas Savienība apņemas nodrošināt, ka dalībvalstis nāk klajā ar paziņojumu par atteikšanos no prasībām saistībā ar Jaunzēlandes dalību ES militārajā krīzes vadības operācijā, un apņemas to darīt, parakstot šo nolīgumu.

3. pants

Slepena informācija

1. Jaunzēlande veic atbilstīgos pasākumus, lai nodrošinātu slepenas ES informācijas aizsardzību saskaņā ar Eiropas Savienības Padomes drošības reglamentu, kas ietverts Padomes 2001. gada 19. marta Lēmumā 2001/264/EK ([1]), un saskaņā ar turpmākajām norādēm, ko sniegušas kompetentās iestādes, tostarp ES operācijas komandieris.

2. Ja ES un Jaunzēlande ir noslēgušas nolīgumu par slepenas informācijas apmaiņas drošības procedūrām, šāda nolīguma noteikumus piemēro saistībā ar ES militāro krīzes vadības operāciju.

4. pants

Komandķēde

1. Visi bruņotie spēki un personāls, kas piedalās ES militārajā krīzes vadības operācijā, paliek pilnīgā savas valsts iestāžu pakļautībā.

2. Valsts iestādes nodod operatīvo un taktisko vadību un/vai savu bruņoto spēku un personāla kontroli ES operācijas komandierim. ES operācijas komandierim ir tiesības savas pilnvaras deleģēt.

3. Jaunzēlandei ir tādas pašas tiesības un pienākumi attiecībā uz ikdienas operācijas vadību kā Eiropas Savienības dalībvalstīm, kas piedalās operācijā.

4. ES operācijas komandieris pēc konsultācijām ar Jaunzēlandi var jebkurā laikā pieprasīt Jaunzēlandes ieguldījuma atsaukšanu.

5. Jaunzēlande ieceļ vecāko militāro pārstāvi (VMP), kas pārstāv tās nacionālo kontingentu ES militārās krīzes vadības operācijas laikā. VMP apspriežas ar ES bruņoto spēku komandieri par visiem jautājumiem, kas skar operāciju, un ir atbildīgs par kontingenta ikdienas disciplīnu.

5. pants

Finansiālie aspekti

1. Jaunzēlande uzņemas visas izmaksas, kas saistītas ar tās līdzdalību operācijā, izņemot tās izmaksas, ko sedz no kopējiem līdzekļiem, kā paredzēts šā nolīguma 1. panta 1. punktā minētajos juridiskajos instrumentos, kā arī Padomes 2004. gada 23. februāra Lēmumā 2004/197/KĀDP, ar ko paredz finansēšanas mehānismu to ES operāciju kopējiem izdevumiem, kas saistīti ar militārajiem vai aizsardzības jautājumiem ([2]).

2. Ja noticis nāves gadījums, gūti ievainojumi, radīti zaudējumi vai noticis kaitējums fiziskām vai juridiskām personām no valsts(-īm), kurā(-ās) veic operāciju, Jaunzēlande, ja ir konstatēta tās atbildība, izmaksā kompensāciju saskaņā ar noteikumiem par bruņoto spēku statusu, ja tādi ir, kā minēts šā nolīguma 2. panta 1. punktā.

([1]) OV L 101, 11.4.2001., 1. lpp. Lēmumā grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2004/194/EK (OV L 63, 28.2.2004., 48. lpp.).

([2]) OV L 63, 28.2.2004., 68. lpp.

6. pants

Pasākumi nolīguma īstenošanai

Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs/Kopējās ārpolitikas un drošības politikas Augstais pārstāvis un Jaunzēlandes attiecīgās iestādes vienojas par jebkuriem tehniskiem un administratīviem pasākumiem, kas vajadzīgi, lai īstenotu šo nolīgumu.

7. pants

Saistību neievērošana

Ja kāda no Pusēm neievēro tās saistības, kas noteiktas iepriekš minētajos pantos, otrai Pusei ir tiesības izbeigt šā nolīguma darbību, par to paziņojot vienu mēnesi iepriekš.

8. pants

Strīdu izšķiršana

Strīdus par šā nolīguma interpretāciju vai piemērošanu Puses savstarpēji izšķir ar diplomātiskiem līdzekļiem.

9. pants

Spēkā stāšanās

1. Šis nolīgums stājas spēkā pirmā mēneša pirmajā dienā pēc tam, kad Puses ir paziņojušas viena otrai par šim nolūkam vajadzīgo iekšējo procedūru pabeigšanu.

2. Šo nolīgumu piemēro pagaidu kārtībā, sākot no tā parakstīšanas dienas.

3. Šis nolīgums paliek spēkā, kamēr Jaunzēlande sniedz ieguldījumu operācijas darbībā.

Briselē, 04-05-2005, angļu valodā četros eksemplāros

Eiropas Savienības vārdā — *Jaunzēlandes vārdā —*

DEKLARĀCIJAS,

kas minētas Nolīguma 2. panta 5. un 6. punktā

ES dalībvalstu deklarācija:

"Piemērojot ES 2004. gada 12. jūlija Vienoto rīcību 2004/570/KĀDP par Eiropas Savienības militāro operāciju Bosnijā un Hercegovinā, ES dalībvalstis centīsies, ciktāl pieļauj to iekšējā tiesiskā kārtība, cik vien iespējams atteikties no prasībām pret Jaunzēlandi tās personāla ievainošanas vai nāves gadījumā vai gadījumā, ja tai ir radīti zaudējumi vai bojāts tās īpašums, ko izmanto ES krīzes vadības operācijai, ja šāds ievainojums, nāve, zaudējums vai bojājums:

— radies Jaunzēlandes norīkotā personāla darbības dēļ, pildot pienākumus saistībā ar ES krīzes vadības operāciju, izņemot rupjas nolaidības vai tīša noteikumu pārkāpuma gadījumā, vai

— radies, izmantojot jebkādu īpašumu, kas pieder Jaunzēlandei, ja šis īpašums ir izmantots saistībā ar operāciju, un izņemot gadījumus, kuros personāls no Jaunzēlandes, kas darbojas ES krīzes vadības operācijā un izmanto šo īpašumu, ir vainojams rupjā nolaidībā vai tīšā noteikumu pārkāpumā."

Jaunzēlandes deklarācija:

"Piemērojot ES 2004. gada 12. jūlija Vienoto rīcību 2004/570/KĀDP par Eiropas Savienības militāro operāciju Bosnijā un Hercegovinā, Jaunzēlande centīsies, ciktāl pieļauj tās iekšējā tiesiskā kārtība, cik vien iespējams atteikties no prasībām pret jebkuru citu valsti, kas iesaistīta ES krīzes vadības operācijā, tās personāla ievainošanas vai nāves gadījumā vai gadījumā, ja tai ir radīti zaudējumi vai bojāts tās īpašums, ko izmanto ES krīzes vadības operācijai, ja šāds ievainojums, nāve, zaudējums vai bojājums:

— radies personāla darbības dēļ, pildot pienākumus saistībā ar ES krīzes vadības operāciju, izņemot rupjas nolaidības vai tīša noteikumu pārkāpuma gadījumā, vai

— radies, izmantojot jebkādu īpašumu, kas pieder valstīm, kuras piedalās ES krīzes vadības operācijā, ja vien šis īpašums ir izmantots saistībā ar operāciju, kā arī, izņemot gadījumus, ja personāls, kas darbojas ES krīzes vadības operācijā un izmanto šo īpašumu, ir vainojams rupjā nolaidībā vai tīšā noteikumu pārkāpumā."

(Tiesību akti, kas pieņemti saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību VI sadaļu)

PADOMES LĒMUMS 2005/387/TI

(2005. gada 10. maijs)

par informācijas apmaiņu, riska novērtējumu un kontroli attiecībā uz jaunām psihoaktīvām vielām

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību, un jo īpaši tā 29. pantu, 31. panta 1. punkta e) apakšpunktu un 34. panta 2. punkta c) apakšpunktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu [1],

tā kā:

(1) Īpašais apdraudējums, ko rada psihoaktīvu vielu izstrāde, prasa dalībvalstu ātru rīcību.

(2) Ja jaunas psihoaktīvās vielas nereglamentē visu dalībvalstu krimināltiesību aktos, var rasties problēmas sadarbībā starp dalībvalstu tiesu iestādēm un tiesību aizsardzības iestādēm tādēļ, ka attiecīgais pārkāpums vai pārkāpumi nav sodāmi saskaņā ar lūguma iesniedzējas vai lūguma saņēmējas valsts tiesību aktiem.

(3) Eiropas Savienības Narkotiku apkarošanas rīcības plānā (2000–2004) paredzēts, ka Komisija organizē atbilstīgu novērtējumu 1997. gada 16. jūnija Vienotajai rīcībai par informācijas apmaiņu, riska novērtējumu un jaunu sintētisko narkotiku kontroli [2] (turpmāk "Vienotā rīcība"), ņemot vērā ārējo izvērtēšanu par agrīnās brīdināšanas sistēmu, ko lūdzis veikt Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centrs (turpmāk "EMCDDA"). Novērtējums rāda, ka Vienotā rīcība ir attaisnojusi uz to liktās cerības. Novērtējuma rezultāts tomēr skaidri norāda, ka Vienotai rīcībai ir vajadzīga stiprināšana un jauna ievirze. Jo īpaši no jauna jānosaka tās galvenais mērķis, procedūru un definīciju skaidrība, darbības pārskatāmība un jomas atbilstība. Komisijas paziņojumā Eiropas Parlamentam un Padomei par ES Narkotiku apkarošanas rīcības plāna (2000–2004) starpposma novērtējumu ir norādīts, ka varētu tikt izdarītas izmaiņas tiesību aktos, lai uzlabotu vēršanos pret sintētiskajām narkotikām. Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza ar Vienoto rīcību izveidotais mehānisms.

(4) Jaunās psihoaktīvās vielas var būt kaitīgas veselībai.

(5) Jaunās psihoaktīvās vielas, uz ko attiecas šis lēmums, var būt arī zāles, kā tās definētas Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 6. novembra Direktīvā 2001/82/EK par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz veterinārajām zālēm [3], un Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 6. novembra Direktīvā 2001/83/EK par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz cilvēkiem paredzētām zālēm [4].

(6) Informācijas apmaiņa saskaņā ar agrīnās brīdināšanas sistēmu, kas izveidota ar Vienoto rīcību, dalībvalstīm ir izrādījusies vērtīga.

(7) Nekas šajā lēmumā neliedz dalībvalstīm Eiropas Informācijas tīklā par narkotikām un narkomāniju (turpmāk "*Reitox* tīkls") savstarpēji apmainīties ar informāciju par jaunām esošo psihoaktīvo vielu lietošanas tendencēm, kas var radīt iespējamu apdraudējumu sabiedrības veselībai, kā arī ar informāciju par iespējamiem ar sabiedrības veselību saistītiem pasākumiem saskaņā ar EMCDDA pilnvarām un procedūrām.

(8) Netiek pieļauta nekāda cilvēku veselības aprūpes vai veterinārās aprūpes kvalitātes pasliktināšanās. Tādēļ kontroles pasākumus, kuru pamatā ir šis lēmums, neattiecina uz vielām ar vispāratzītu un apstiprinātu medicīnisku vērtību. Attiecībā uz vielām ar vispāratzītu un apstiprinātu medicīnisku vērtību, kas tiek lietotas nepareizi vai ļaunprātīgi, būtu jāveic atbilstoši reglamentējoši vai sabiedrības veselības pasākumi.

[1] Atzinums iesniegts 2004. gada 13. janvārī (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēts).

[2] OV L 167, 25.6.1997., 1. lpp.

[3] OV L 311, 28.11.2001., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2004/28/EK (OV L 136, 30.4.2004., 58. lpp.).

[4] OV L 311, 28.11.2001., 67. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2004/27/EK (OV L 136, 30.4.2004., 34. lpp.).

(9) Papildus tam, kas paredzēts saskaņā ar farmakoloģiskajām uzraudzības sistēmām, kā noteikts Direktīvā 2001/82/EK un Direktīvā 2001/83/EK, nepieciešams pastiprināt informācijas apmaiņu par psihoaktīvu vielu nepareizu vai ļaunprātīgu lietošanu un nodrošināt atbilstīgu sadarbību ar Eiropas Zāļu aģentūru (turpmāk "EMEA"). Apvienoto Nāciju Organizācijas Narkotisko vielu komisijas (turpmāk "NVK") Rezolūcija 46/7 "Pasākumi informācijas apmaiņas veicināšanai par jaunajām narkotisko vielu lietošanas tendencēm un patērētajām psihotropajām vielām" veido noderīgu sistēmu dalībvalstu rīcībai.

(10) Termiņu ieviešanai attiecībā uz katru šajā lēmumā noteiktās procedūras fāzi vajadzētu garantēt to, ka instruments var reaģēt ātri un sekmēt tā spēju nodrošināt ātras reaģēšanas mehānismu.

(11) EMCDDA Zinātniskajai komitejai ir centrālā loma, izvērtējot ar jaunajām psihoaktīvajām vielām saistītos riskus, tā šā lēmuma sakarā tiks paplašināta, iesaistot ekspertus no Komisijas, Eiropola un EMEA, kā arī ekspertus, kas darbojas zinātnes jomās, kas nav pārstāvētas vai ir nepietiekami pārstāvētas EMCDDA Zinātniskajā komitejā.

(12) Paplašinātajai Zinātniskajai komitejai, kas izvērtē ar jaunajām psihoaktīvajām vielām saistītos riskus, joprojām vajadzētu būt koncentrētai tehniskai ekspertu struktūrai, kas spēj efektīvi izvērtēt visus riskus, kas saistīti ar jaunajām psihoaktīvajām vielām. Tādēļ paplašinātās Zinātniskās komitejas locekļu skaitam vajadzētu būt pārraugāmam.

(13) Ņemot vērā to, ka piedāvātās rīcības mērķus - proti, informācijas apmaiņu, zinātniskas komitejas veiktu riska izvērtējumu un ES līmeņa procedūras, lai kontrolētu paziņotās vielas - nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, un to, ka paredzētās rīcības iedarbības dēļ šos mērķus var labāk sasniegt Eiropas Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā lēmumā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi šo mērķu sasniegšanai.

(14) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 34. panta 2. punkta c) apakšpunktu pasākumus, kuru pamatā ir šis lēmums, var paredzēt ar kvalificētu balsu vairākumu, kad šādi pasākumi ir vajadzīgi šā lēmuma īstenošanai.

(15) Šajā lēmumā ir respektētas pamattiesības un ievēroti principi, kas atzīti Līguma par Eiropas Savienību 6. pantā un atspoguļoti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Priekšmets

Šis lēmums izveido mehānismu ātrai informācijas apmaiņai par jaunām psihoaktīvajām vielām. Tajā ņemta vērā informācija par varbūtējām blaknēm, kas paziņojama saskaņā ar farmakoloģiskās uzraudzības sistēmu, kura izveidota ar Direktīvas 2001/83/EK IX sadaļu.

Ar šo lēmumu paredz arī izvērtējumu par riskiem, kas saistīti ar šīm jaunajām psihoaktīvajām vielām, lai atļautu kontroles pasākumus, ko dalībvalstīs piemēro attiecībā uz narkotiskām un psihotropām vielām, piemērot arī attiecībā uz jaunām psihoaktīvajām vielām.

2. pants

Darbības joma

Šo lēmumu piemēro vielām, kuras pašlaik nav uzskaitītas nevienā no sarakstiem, kas pievienoti:

a) 1961. gada Apvienoto Nāciju Organizācijas Vienotajai konvencijai par narkotiskajām vielām, un kuras var sabiedrības veselībai radīt līdzvērtīgus draudus kā vielas, kas uzskaitītas minētās konvencijas I, II vai IV sarakstā; un

b) 1971. gada Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencijai par psihotropajām vielām, un kuras var sabiedrības veselībai radīt līdzvērtīgus draudus kā vielas, kas uzskaitītas minētās konvencijas I, II, III vai IV sarakstā.

Šis lēmums attiecas uz galaproduktiem, tos nošķirot no prekursoriem, attiecībā uz kuriem Kopienas režīms paredzēts Padomes 1990. gada 13. decembra Regulā (EEK) Nr. 3677/90, ar kuru paredz pasākumus, kas jāveic, lai novērstu dažu vielu novirzīšanu narkotisko un psihotropo vielu nelikumīgai izgatavošanai [1] un Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 11. februāra Regulā (EK) Nr. 273/2004 par narkotisko vielu prekursoriem [2].

3. pants

Definīcijas

Šajā lēmumā piemēro šādas definīcijas:

a) "jauna psihoaktīva viela" ir jauna narkotiska viela vai jauna psihotropa viela tīrā formā vai preparātā;

[1] OV L 357, 20.12.1990., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1232/2002 (OV L 180, 10.7.2002., 5. lpp.).

[2] OV L 47, 18.2.2004., 1. lpp.

b) "jauna narkotiska viela" ir viela tīrā formā vai preparātā, kas nav uzskaitīta atbilstīgi 1961. gada Apvienoto Nāciju Organizācijas Vienotajai konvencijai par narkotiskajām vielām un kas var sabiedrības veselībai radīt līdzvērtīgus draudus kā vielas, kas uzskaitītas minētās konvencijas I, II vai IV sarakstā;

c) "jauna psihotropa viela" ir viela tīrā formā vai preparātā, kas nav uzskaitīta atbilstīgi 1971. gada Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencijai par psihotropajām vielām un kas var sabiedrības veselībai radīt līdzvērtīgus draudus kā vielas, kas uzskaitītas minētās konvencijas I, II, III vai IV sarakstā;

d) "tirdzniecības atļauja" ir atļauja zāļu laišanai tirgū, ko izsniedz kompetentā dalībvalsts iestāde, kā tas prasīts Direktīvas 2001/83/EK III sadaļā (attiecībā uz cilvēkiem paredzētām zālēm) vai Direktīvas 2001/82/EK III sadaļā (attiecībā uz veterinārajām zālēm), vai tirdzniecības atļauja, ko izsniedz Eiropas Komisija saskaņā ar 3. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Regulā (EK) Nr. 726/2004, ar ko nosaka cilvēkiem paredzēto un veterināro zāļu reģistrēšanas un uzraudzības Kopienas procedūras un izveido Eiropas Zāļu aģentūru ([1]);

e) "Apvienoto Nāciju Organizācijas sistēma" ir Pasaules veselības organizācija (PVO), Narkotisko vielu komisija (NVK) un/vai Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja, kuras darbojas saskaņā ar to attiecīgo atbildību, kā aprakstīts 3. pantā 1961. gada Apvienoto Nāciju Organizācijas Vienotajā konvencijā par narkotiskajām vielām vai 2. pantā 1971. gada Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencijā par psihotropajām vielām;

f) "preparāts" ir maisījums, kurā ir jauna psihoatīva viela;

g) "ziņošanas forma" ir strukturēta forma, lai paziņotu par jaunām psihoaktīvajām vielām un/vai preparātiem, kuros ir jauna psihoaktīvā viela, par ko vienojusies EMCDDA/Eiropols un to atbilstošie tīkli dalībvalstu *Reitox* un Eiropola valstu birojos.

4. pants

Informācijas apmaiņa

1. Katra dalībvalsts nodrošina, ka tās Eiropola valsts birojs un tās pārstāvis *Reitox* tīklā sniedz Eiropolam un Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centram (EMCDDA) - ņemot vērā abu šo struktūru atbilstošās pilnvaras - informāciju par jaunu psihoaktīvo vielu un jaunas psihoaktīvās vielas saturošu preparātu ražošanu, nelikumīgu tirdzniecību un lietošanu, tostarp papildu informāciju par iespējamo lietošanu medicīniskiem nolūkiem.

([1]) OV L 136, 30.4.2004., 1. lpp.

Eiropols un EMCDDA apkopo informāciju, kas no dalībvalstīm saņemta, izmantojot ziņošanas formu, un nekavējoties sniedz šo informāciju viens otram, Eiropola valstu birojiem un dalībvalstu pārstāvjiem *Reitox* tīklā, kā arī Komisijai un EMEA.

2. Ja Eiropols un EMCDDA uzskata, ka dalībvalsts sniegto informāciju par jauno psihoaktīvo vielu nav nepieciešams izplatīt, kā norādīts 1. punktā, tie nekavējoties par to informē ziņojošo dalībvalsti. Eiropols un EMCDDA sešās nedēļās pamato savu lēmumu Padomei.

5. pants

Kopīgais ziņojums

1. Ja vai nu Eiropols un EMCDDA, vai arī Padome, pieņemot lēmumu ar tās locekļu balsu vairākumu, uzskata, ka dalībvalsts sniegtā informācija par jaunu psihoaktīvo vielu pamato turpmāku informācijas apkopošanu, šo informāciju kopējā ziņojumā apkopo un iesniedz Eiropols un EMCDDA (turpmāk "kopējais ziņojums"). Kopējo ziņojumu iesniedz Padomei, EMEA un Komisijai.

2. Kopējā ziņojumā ietver:

a) ķīmisko un fizikālo aprakstu, tostarp nosaukumu, ar kādu jaunā psihoaktīvā viela ir pazīstama, un, ja tas pieejams, zinātnisko nosaukumu (starptautisko nepatentēto nosaukumu);

b) informāciju par to, cik bieži, kādos apstākļos un/vai daudzumos bijusi saskare ar jauno psihoaktīvo vielu, un informāciju par jaunās psihoaktīvās vielas ražošanas veidiem un metodēm;

c) informāciju par organizētās noziedzības iesaisti jaunās psihoaktīvās vielas ražošanā vai nelikumīgā tirdzniecībā;

d) sākotnēju norādi par riskiem, kuri saistīti ar jauno psihoaktīvo vielu, tostarp veselības un sociālos riskiem, un lietotāju raksturojumu;

e) informāciju par to, vai jauno vielu izvērtē vai jau ir izvērtējusi Apvienoto Nāciju Organizācijas sistēma;

f) datumu, kad par jauno psihoaktīvo vielu paziņots EMCDDA un Eiropolam, iesniedzot ziņošanas formu;

g) informāciju, vai attiecībā uz jauno psihoaktīvo vielu dalībvalsts līmenī jau veic kontroles pasākumus;

h) iespēju robežās sniedz informāciju par:

i) ķīmiskajiem prekursoriem, par kuriem zināms, ka tie izmantoti vielas ražošanā,

ii) jaunās vielas esošās vai paredzamās lietošanas veidus un apmērus,

iii) jebkādu citu jaunās psihoaktīvās vielas izmantošanu un tās apmērus, ar šo jaunās psihoaktīvās vielas izmantošanu saistītos riskus, tostarp veselības un sociālos riskus.

3. EMEA iesniedz Eiropolam un EMCDDA informāciju par to, vai Eiropas Savienībā vai kādā dalībvalstī:

a) jaunā psihoaktīvā viela ir saņēmusi tirdzniecības atļauju;

b) par jauno psihoaktīvo vielu ir iesniegts pieteikums tirdzniecības atļaujas saņemšanai;

c) jaunajai psihoaktīvajai vielai piešķirtā tirdzniecības atļauja ir apturēta.

Ja šī informācija attiecas uz dalībvalstu izsniegtām tirdzniecības atļaujām, šīs dalībvalstis pēc EMEA lūguma sniedz tai šo informāciju.

4. Šā panta 2. punktā minētās sīkākās ziņas dalībvalstis sniedz sešās nedēļās no paziņošanas dienas saskaņā ar ziņošanas formu, kā minēts 4. panta 1. punktā.

5. Kopējo ziņojumu iesniedz ne vēlāk kā četras nedēļas pēc dienas, kad informācija saņemta no dalībvalstīm un no EMEA. Ziņojumu iesniedz, attiecīgi, Eiropols vai EMCDDA saskaņā ar 5. panta 1. un 2. punktu.

6. pants

Riska novērtējums

1. Padome, ņemot vērā Eiropola un EMCDDA ieteikumu un pieņemot lēmumu ar tās locekļu balsu vairākumu, var prasīt, lai saskaņā ar 2. līdz 4. punktā izklāstīto procedūru novērtē riskus, tostarp veselības un sociālos riskus, ko rada jaunās psihoaktīvās vielas lietošana, ražošana un nelikumīga tirdzniecība, kā arī organizētās noziedzības iesaisti un kontroles pasākumu iespējamās sekas, ja vismaz ceturtdaļa tās locekļu vai Komisija ir Padomi rakstiski informējusi par atbalstu šādam novērtējumam. Dalībvalstis vai Komisija pēc iespējas drīzāk informē par to Padomi, bet jebkurā gadījumā četrās nedēļās no kopējā ziņojuma saņemšanas. Padomes Ģenerālsekretariāts bez kavēšanās šo informāciju paziņo EMCDDA.

2. Lai veiktu novērtējumu, EMCDDA sasauc īpašu sanāksmi tās Zinātniskās komitejas aizbildnībā. Turklāt šīs sanāksmes vajadzībām Zinātnisko komiteju var paplašināt ar, lielākais, pieciem ekspertiem, ko pēc Zinātniskās komitejas priekšsēdētāja ieteikuma izraugās EMCDDA direktors no ekspertu saraksta, kuru iesniedz dalībvalstis un kuru reizi trīs gados apstiprina EMCDDA Administratīvā valde. Šie eksperti ir no zinātnes jomām, kas nav pārstāvētas vai ir nepietiekami pārstāvētas EMCDDA Zinātniskajā komitejā, bet kuru ieguldījums ir nepieciešams, lai veiktu līdzsvarotu un atbilstošu novērtējumu par iespējamiem riskiem, tostarp veselības un sociālajiem riskiem. Turklāt Komisiju, Eiropolu un EMEA aicina nosūtīt, augstākais, divus ekspertus no katras minētās struktūras.

3. Riska novērtējumu veic, pamatojoties uz informāciju, ko Zinātniskajai komitejai sniedz dalībvalstis, EMCDDA, Eiropols, EMEA, ņemot vērā visus faktorus, kuri saskaņā ar 1961. gada Apvienoto Nāciju Organizācijas Vienoto konvenciju par narkotiskajām vielām vai 1971. gada Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvenciju par psihotropajām vielām varētu pamatot starptautiskas kontroles piemērošanu attiecīgajai vielai.

4. Pēc riska novērtējuma pabeigšanas Zinātniskā komiteja sagatavo ziņojumu (turpmāk "riska novērtējuma ziņojums"). Riska novērtējuma ziņojumā ir pieejamās zinātniskās un tiesībaizsardzības informācijas analīze, un tas atspoguļo visus komitejas locekļu viedokļus. Riska novērtējuma ziņojumu komitejas priekšsēdētājs tās vārdā iesniedz Komisijai un Padomei divpadsmit nedēļās no dienas, kad Padomes Ģenerālsekretariāts veicis paziņošanu EMCDDA, kā minēts 1. punktā.

Riska novērtējuma ziņojums ietver:

a) jaunās psihoaktīvās vielas fizikālo un ķīmisko aprakstu un tās darbības mehānismus, tostarp medicīnisko vērtību;

b) veselības riskus, kas saistīti ar jauno psihoaktīvo vielu;

c) sociālos riskus, kas saistīti ar jauno psihoaktīvo vielu;

d) informāciju par organizētās noziedzības iesaistes līmeni un informāciju par izņemšanu un/vai konstatēšanu, ko veikušas iestādes, un jaunās psihoaktīvās vielas ražošanu;

e) informāciju par jaunās psihoaktīvās vielas novērtējumu Apvienoto Nāciju Organizācijas sistēmā;

f) attiecīgos gadījumos, aprakstu par kontroles pasākumiem, ko jaunajai psihoaktīvajai vielai piemēro dalībvalstīs;

g) kontroles iespējas un kontroles pasākumu iespējamās sekas; un

h) ķīmiskos prekursorus, ko izmanto vielas ražošanai.

7. pants

Gadījumi, kad riska novērtējumu neveic

1. Riska novērtējumu neveic, ja nav iesniegts Eiropola un EMCDDA kopējais ziņojums. Tāpat riska novērtējumu neveic, ja attiecīgā psihoaktīvā viela ir Apvienoto Nāciju Organizācijas sistēmas izvērtēšanas beigu stadijā, tas ir, ja PVO ekspertu komiteja par narkotiku atkarību ir publicējusi kritisku analīzi kopā ar rakstisku rekomendāciju, izņemot gadījumus, ja ir būtiska jauna informācija, kas attiecas uz šā lēmuma jomu.

2. Ja jaunā psihoaktīvā viela ir izvērtēta Apvienoto Nāciju Organizācijas sistēmā, bet ir pieņemts lēmums jauno psihoaktīvo vielu neuzskaitīt atbilstīgi 1961. gada Vienotajai konvencijai par narkotiskajām vielām vai 1971. gada Konvencijai par psihotropajām vielām, riska novērtējumu veic vienīgi tad, ja ir būtiska jauna informācija, kas attiecas uz šā lēmuma jomu.

3. Riska novērtējumu par jauno psihoaktīvo vielu neveic, ja:

a) jauno psihoaktīvo vielu izmanto, lai ražotu zāles, kas ir saņēmušas tirdzniecības atļauju; vai

b) jauno psihoaktīvo vielu izmanto, lai ražotu zāles, par kurām iesniegts pieteikums tirdzniecības atļaujas saņemšanai;

c) jauno psihoaktīvo vielu izmanto, lai ražotu zāles, kuru tirdzniecības atļauju kompetentās iestādes ir apturējušas.

Ja jaunā psihoaktīvā viela pieder kādai no šā punkta pirmajā daļā minētajām kategorijām, tad Komisija, pamatojoties uz EMCDDA un Eiropola apkopotajiem datiem, kopā ar EMEA izvērtē tālākas rīcības nepieciešamību, cieši sadarbojoties ar EMCDDA un saskaņā ar EMEA pilnvarām un procedūrām.

Komisija par rezultātu ziņo Padomei.

8. pants

Procedūra noteiktu jauno psihoaktīvo vielu kontroles sākšanai

1. Sešās nedēļās no riska novērtējuma ziņojuma saņemšanas dienas Komisija iesniedz Padomei iniciatīvu par kontroles pasākumu piemērošanu jaunajai psihoaktīvajai vielai. Ja Komisija uzskata, ka nav nepieciešams iesniegt ierosmi par kontroles pasākumu piemērošanu jaunajai psihoaktīvajai vielai, tā sešās nedēļās no riska novērtējuma ziņojuma saņemšanas dienas iesniedz Padomei ziņojumu, paskaidrojot savu viedokli.

2. Ja Komisija uzskata, ka nav nepieciešams iesniegt ierosmi par kontroles pasākumu piemērošanu jaunajai psihoaktīvajai vielai, šādu ierosmi Padomei var iesniegt viena vai vairākas dalībvalstis, vēlams, ne vēlāk kā sešas nedēļas pēc dienas, kad Komisija iesniegusi Padomei savu ziņojumu.

3. Padome ar kvalificētu balsu vairākumu un pēc iniciatīvas, kas iesniegta saskaņā ar 1. vai 2. punktu, pamatojoties Līguma 34. panta 2. punkta c) apakšpunktu lemj par to, vai jaunajai psihoaktīvajai vielai piemērot kontroles pasākumus.

9. pants

Dalībvalstu veiktie kontroles pasākumi

1. Ja Padome nolemj psihoaktīvajai vielai piemērot kontroles pasākumus, dalībvalstis cenšas pēc iespējas ātrāk, bet ne vēlāk kā vienu gadu pēc šāda lēmuma pieņemšanas dienas, veikt vajadzīgos pasākumus, lai saskaņā ar saviem tiesību aktiem:

a) attiecībā uz jauno psihoaktīvo vielu piemērotu kontroles pasākumus un krimināsodus, kas šo valstu tiesību aktos paredzēti atbilstīgi to saistībām saskaņā ar 1971. gada Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvenciju par psihotropajām vielām;

b) attiecībā uz jauno narkotisko vielu piemērotu kontroles pasākumus un krimināsodus, kas šo valstu tiesību aktos paredzēti atbilstīgi to saistībām saskaņā ar 1961. gada Apvienoto Nāciju Organizācijas Vienoto konvenciju par narkotiskajām vielām.

2. Par veiktajiem pasākumiem dalībvalstis ziņo gan Padomei, gan Komisijai iespējami drīz pēc attiecīgā lēmuma pieņemšanas. Pēc tam šo informāciju paziņo EMCDDA, Eiropolam, EMEA un Eiropas Parlamentam.

3. Ja kāda dalībvalsts ir identificējusi jaunu psihoaktīvo vielu, šis lēmums neliedz dalībvalstīm saglabāt spēkā vai ieviest savā teritorijā jebkādus valsts kontroles pasākumus, ko tās uzskata par atbilstīgiem.

10. pants

Gada ziņojums

EMCDDA un Eiropols katru gadu ziņo Eiropas Parlamentam, Padomei un Komisijai par šā lēmuma īstenošanu. Ziņojumā ņem vērā visus aspektus, kas nepieciešami ar šo lēmumu izveidotās sistēmas efektivitātes un sasniegumu izvērtēšanai. Ziņojumā jo īpaši iekļauj pieredzi, kas saistīta ar koordināciju starp šajā lēmumā noteikto sistēmu un farmakoloģiskās uzraudzības sistēmu.

11. pants

Farmakoloģiskās uzraudzības sistēma

Dalībvalstis un EMEA nodrošina atbilstošu informācijas apmaiņu starp šajā lēmumā noteikto mehānismu un farmakoloģiskās uzraudzības sistēmām, kas definētas un noteiktas ar Direktīvas 2001/82/EK14 VII sadaļu un Direktīvas 2001/83/EK15 IX sadaļu.

12. pants

Atcelšana

Ar šo atceļ 1997. gada 16. jūnija Vienoto rīcību par jaunām sintētiskajām narkotikām. Padomes lēmumi, kas pieņemti, pamatojoties uz minētās vienotās rīcības 5. pantu, paliek spēkā.

13. pants

Publicēšana un stāšanās spēkā

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2005. gada 10. maijā

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

J. KRECKÉ